

MONTRÉAL PLUS

Dominic Taddeo,
président du
Port de Montréal



< La canne au pommeau d'or au *Canmar Courage* Page 2

Un mois de décembre sans frissons et sans flocons Page 2

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | VENDREDI 3 JANVIER 2003

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

RIMA ELKOURI

relkouri@lapresse.ca



Désordre alphabétique

J'ai un ami qui a pris comme résolution de lire deux *Que sais-je ?* par mois. Vous savez, ces petits livres des Presses universitaires de France, à l'odeur jaunie de lecture obligatoire, qui résument un sujet en 122 pages. Si l'envie vous prend un matin de tout savoir sur le snobisme ou le sanskrit, un de ces ouvrages austères pourra sans doute satisfaire votre soif.

En général, les résolutions du Nouvel An m'exaspèrent autant que les résolutions des Nations unies jamais respectées. Pourquoi des *Que sais-je ?* ai-je demandé à mon ami. Pourquoi pas deux romans de plus par mois ? Il ne sait pas. Sa copine, elle, croit que c'est la faute de Sartre. Dans *La Nausée*, il y a ce personnage autodidacte, un genre de rat de bibliothèque qui a décidé de lire les livres par ordre alphabétique, rayon par rayon, auteur par auteur.

Mon ami, qui a lu *La Nausée* il y a longtemps, serait resté marqué par ce personnage étrange et par son envie d'avoir un savoir encyclopédique bien rangé. Sauf qu'il a décidé, grand bien lui fasse, de ne pas procéder par ordre alphabétique, mais de choisir les titres en fonction de ses intérêts. Commencer l'année avec un *Que sais-je ?* sur l'abaca — bananier des Philippines et premier nom commun du dictionnaire — ce serait quand même un peu triste.

Le Nouvel An est l'un de ces moments où on aime classer sa vie par ordre alphabétique, faire le point, et même la virgule, dire que désormais on mangera plus de légumes, fera plus d'exercices, fumera moins de cigarettes, lira plus de *Que sais-je ?*. Et à force d'en lire, on se rendra compte qu'au fond, on ne sait rien.

S'il nous fallait tous lire un *Que sais-je ?* en ce début d'année, on devrait sans doute en choisir un sur le clonage. Mais j'ai cherché dans les C, il n'y en a pas. On passe de Cléopâtre à Clovis. Par contre, on peut en trouver un sur les manipulations génétiques. Un autre sur les fondements de l'eugénisme. Un autre encore sur la folie.

S'il nous fallait en lire encore un autre, on pourrait en choisir un sur Raël et les avantages fiscaux des Églises de petits bonhommes verts au Québec. J'ai cherché dans les R, juste avant le *Que sais-je ?* sur la raison. En vain. Par contre, il y en a de fort intéressants sur les sectes, la persuasion, le marketing, l'art oratoire.

« Je vois que dans la vie des hommes, c'est la parole et non l'action qui conduit tout », lit-on à la première page du *Que sais-je ?* sur l'art oratoire. Une citation de Sophocle, poète tragique grec, qui a vécu il y a plus de 2400 ans. Quand on voit comment les raéliens ont tenu en haleine les médias du monde en annonçant, sans preuve à l'appui, la naissance d'un premier bébé cloné, on se dit que ce vieux Sophocle n'est pas si vieux que ça.

On ne sait pas si Ève existe, mais dans notre imaginaire, grâce à une campagne de relations publiques savamment orchestrée, elle est bien vivante. Ce qui étonne le plus dans cette histoire, ce n'est pas tant la soi-disant naissance d'un clone humain que la facilité avec laquelle un petit groupe de personnes a pu répandre une telle rumeur.

Excellente campagne de relations publiques, donc, qui sert les objectifs des raéliens. Claude Vorhilon, alias Raël, même s'il prend désormais ses distances avec la compagnie Clonaid, s'en cache à peine. « Nous avons la chance d'avoir un projet très chaud avec notre bébé cloné à naître, confiait-il l'été dernier, au journal *La Tribune*. Par contre, lorsque le bébé sera né, il nous faudra trouver un autre sujet dérangeant pour garder l'attention médiatique, afin de contribuer à diffuser notre philosophie. »

Plutôt que de trouver un « autre sujet dérangeant », Brigitte Boisselier, cette « évêque » raélienne qui dirige Clonaid, a choisi de garder la même formule gagnante. Elle annonçait hier, tiens, tiens, qu'un deuxième bébé cloné naîtra d'ici dimanche en Europe. Peut-être s'appellera-t-il Adam ?

Ces rumeurs auront au moins eu le mérite de presser nos gouvernements endormis d'agir. Elles nous auront aussi permis, peut-être, entre deux tourtières, de réfléchir sur les conséquences du clonage reproductif, sur la marchandisation de la vie, sur les garde-fous éthiques quasi inexistantes, sur notre planète en désordre alphabétique. Et sur la nécessité, encore plus pressante au beau milieu de ce désordre, de rester sceptiques, critiques, informés.



Photo IVANO DEMERS, La Presse ©

Le bébé de l'année: une petite Gaspésienne

Karine-Valérie Sheehan, 28 ans, et Gino Smith, 36 ans, ont célébré le Nouvel An au centre hospitalier de Gaspé où ils ont reçu un merveilleux cadeau : une petite fille de 3,25 kg. Kelly-Ann est née sur le coup de minuit, devenant ainsi le premier bébé de l'année au Québec. Il s'en est fallu de peu pour que le premier nouveau-né québécois de l'année voit plutôt le jour au centre hospitalier de LaSalle. À minuit six, Josée Raymond, accompagnée de son conjoint Jason Robillard, a donné naissance à une fille d'environ 3 kg (notre photo). Il s'agit d'un premier enfant pour les parents qui résident dans l'arrondissement de Lachine, à Montréal. Signe des temps qui changent, le premier bébé de 2003 dans la région de Washington a... deux mamans. Helen Rubin, 33 ans, a donné naissance à une petite fille de 2,7 kg à minuit et une minute. Sa conjointe, Joanna Bare, 35 ans, souhaite adopter l'enfant. Les deux femmes vivent ensemble depuis une douzaine d'années et ont quitté récemment la Virginie où on ne reconnaît pas le droit à l'adoption pour les homosexuels. « Nous avons finalement décidé qu'il était temps d'avoir des enfants, comme tout le monde », a déclaré Helen Rubin au *Washington Post*.

STADE OLYMPIQUE

La RIO choisira le prochain concepteur de la toiture d'ici quatre mois

SÉBASTIEN RODRIGUE

APRÈS L'ÉPISODE cauchemardesque de la déchirure du toit du Stade olympique en 1999, la Régie des installations olympiques (RIO) part dès les premiers mois de 2003 à la recherche d'un partenaire pour construire et entretenir — mais aussi pour en assumer la responsabilité — un toit pour une période pouvant aller jusqu'à 25 ans.

La RIO a fait savoir dans un avis rendu public la veille de Noël qu'elle passait à la deuxième et à la troisième étape de son projet de remplacement du toit, c'est-à-dire le choix de l'entreprise. Le Groupe de consultation interprofessionnelle (CGI), qui a déjà vu à la préparation du remplacement de la toiture, a obtenu un contrat totalisant 2,7 millions pour assister la RIO dans son choix.

La Régie justifie l'embauche d'un « gérant de projet » en soulignant que le choix d'un entrepreneur est un « exercice délicat » et que le mode de réalisation s'avère « extrêmement complexe ». « (...) Seules les entreprises pouvant prétendre à un haut degré d'expertise technique et à une solide crédibilité financière devraient être amenées à participer à la compétition », peut-on lire.

L'ingénieur Roger Nicolet dirige CGI qui regroupe plusieurs bureaux d'ingénieurs et d'avocats. En plus de s'occuper de l'appel d'offres, CGI devra « s'assurer de la bonne marche du projet » et en faire rapport à la RIO. À l'automne, la RIO avait sondé l'intérêt des entreprises envers un tel projet et une dizaine s'étaient manifestées. La prochaine étape permettra d'obtenir des offres en bonne et due forme des firmes qui ont le loisir de proposer un toit souple ou rigide.

La porte-parole de la RIO, Sylvie Bastien, précise que la construction d'un nouveau toit est évaluée à 40 millions et qu'elle se conclura en 2005. L'entreprise choisie d'ici quatre mois sera propriétaire et « entièrement responsable » du toit pendant une période de temps pouvant aller jusqu'à 25 ans (probablement 15 ans), précise-t-elle. Au terme du contrat, la RIO deviendra propriétaire du toit qui doit être bon pour 50 ans, c'est-à-dire jusqu'en 2055. Entre temps, elle paiera une redevance annuelle à son partenaire.

La RIO se lance dans la première expérience de partenariat public privé pour la construction d'une portion d'un bâtiment pour éviter d'investir de nouveau une somme colossale d'un seul coup, mais aussi pour ne pas répéter la mésaventure avec Birdair. Depuis la déchirure de la toile en plein Salon de l'auto



Photothèque La Presse ©

Le 18 janvier 1999, le toit du Stade olympique cédait sous la neige forçant l'annulation du Salon de l'auto.

en janvier 1999, la RIO ne peut plus se servir de l'aire de jeu durant la saison hivernale.

Le « concessionnaire » devra donc débarrasser la RIO de la toile construite par l'entreprise américaine en 1997 au coût de 37 millions, une facture atteignant aujourd'hui 148 millions. La RIO maintient quant à elle ses poursuites totalisant 63 millions contre la compagnie américaine, mais elle se cherche un « concepteur constructeur » pour gagner du temps.



LA PETITE MAISON DE L'ÉTANG

Un habitat écologique qui attend le feu vert de l'État

À lire, demain dans **La Presse**

MONTOIT

310725

Un mois de décembre sans frissons et sans flocons

SOPHIE ALLARD

EN DÉCEMBRE 2002, l'hiver semble avoir posé un lapin aux Montréalais. Malgré certaines tentatives — dont quelques chutes de mercure et de flocons —, l'hiver n'a pas réussi à prendre le dessus sur l'automne, laissant un sol exempt de neige et des températures plutôt clémentes.

« Sans surprise, le mois de décembre 2002 a été plus chaud que la normale, confirme Gilbert Filion, météorologue à Environnement Canada. La population ne semble pas s'être plainte de ces températures assez faciles à vivre. »

Selon les données statistiques recueillies à Dorval, la température moyenne a été de - 4,6 lors du dernier mois de l'année 2002 alors que la température moyenne normale pour le mois de décembre est plutôt de - 6,9. La température maximum moyenne a frôlé le zéro (- 0,8) et la température minimum moyenne a atteint - 8,4. La normale en décembre? Un maximum de - 2,9 et un minimum de - 11.

« Cette différence de deux degrés Celsius est très perceptible, dit M. Filion. Comme nous prévoyons des températures oscillant autour de la normale en janvier, soit - 10,3 (pour un maximum de - 5,8 et un minimum de - 14,9), nous aurons la fausse impression que le temps est encore plus froid qu'à l'accoutumée. »

S'il a été doux, le mois de décembre n'a pas été très généreux en flocons dans la région montréalaise. À peine 9,2 centimètres sont tombés sur Montréal alors que dans les Hautes-Laurentides, c'est 10 fois plus. Bien des skis de fond n'ont pas quitté leur placard en 2002.

Au total, à peine 34 millimètres de précipitations (comptabilisées sous forme liquide) sont tombés sur Montréal en décembre dernier alors que la normale est de 85,6 mm.

Toutes les régions du sud de la province ont connu un scénario semblable. « En janvier, nous prévoyons un portrait plus positif, assure Gilbert Filion. Pour avoir une bordée de neige, on ne peut cependant que croiser les doigts. »



Photo IVAHOH DEMERS, La Presse

Le président du Port de Montréal, Dominic Taddeo (notre photo) remettra aujourd'hui la canne à pommeau d'or au capitaine Engineer du *Canmar Courage*.

La canne à pommeau d'or décernée à un capitaine d'origine indienne

MARIE ALLARD

COMME SON NOM ne l'indique pas, Ashwani Engineer est capitaine. Son bateau, le *Canmar Courage*, a été le premier à franchir les limites portuaires de Montréal en 2003, très exactement à 11 h 04, le 1^{er} janvier. C'est, en conséquence, au capitaine de ce navire battant pavillon des Bermudes que sera remise la traditionnelle canne à pommeau d'or, au cours d'une cérémonie se déroulant ce matin au port de Montréal.

M. Engineer, qui avait entendu

parler de l'existence de ce prix lors d'une précédente halte dans la métropole québécoise, s'est dit « très heureux » de recevoir cet honneur, a indiqué hier Dominic Taddeo, le président et directeur général du port.

Parti d'Anvers, en Belgique, le capitaine d'origine indienne a su remplir toutes les conditions déterminées par l'administration portuaire pour gagner la canne à pommeau d'or. C'est-à-dire que M. Engineer a effectué une traversée transatlantique, sans commettre d'excès de vitesse, ni d'excès de... lentement, deux motifs de disqualification du concours.

Malgré une année 2002 catastrophique pour le port de Montréal — la pire depuis 1993, sauf dans le secteur des conteneurs — M. Taddeo s'est dit content de poursuivre la tradition qui remonte aux alentours de 1840.

Jadis fermé durant l'hiver, le port ne recevait pas, à l'époque, de visiteurs avant le printemps. L'arrivée du premier transatlantique causait alors un émoi parmi la population, qui « savait que les cales du bâtiment étaient chargées de bonnes choses à manger » et « des dernières créations des couturiers de Londres et de Paris », tel qu'indi-

qué dans *La Canne au pommeau d'or*, un petit livre édité par le Port.

À l'origine, la récompense était un chapeau haut-de-forme, remplacé en 1880 par une canne à pommeau d'or, jugée plus à la mode. Les goûts en matière de canne ne se discutant pas, il est même arrivée que l'administration du Port dispose de deux modèles — l'un à poignée recourbée, l'autre à poignée droite — afin de satisfaire les capitaines les plus difficiles. Remise en janvier depuis que le port est ouvert à longueur d'année, en 1964, la canne à pommeau d'or a maintenant une valeur estimée à 3500 \$.

Congé du Nouvel An: 4 morts sur les routes

Presse Canadienne

QUÉBEC — Malgré les conditions routières parfois périlleuses, le congé du Nouvel An n'aura pas été aussi meurtrier que celui de l'an dernier, sur les routes du Québec.

Néanmoins, quatre personnes ont trouvé la mort dans trois accidents survenus à Saguenay, aux Côteaux, en Montérégie, ainsi qu'à Sherbrooke.

Le premier de ces accidents s'est produit vers 2 h 15, dans la nuit du 1^{er} janvier, sur le boulevard Tadoussac, à Saguenay, et a coûté la vie à Denis Bolduc, 49 ans, et Suzie Tremblay, 35 ans, tous deux de Saguenay. Selon ce qu'il a été possible d'apprendre de la police de Saguenay, le conducteur de l'un des deux véhicules impliqués a empiété sur la voie réservée à la circulation en sens inverse. L'autre conducteur n'a pu éviter le face-à-face.

Dans la nuit de mercredi à hier, une collision entre une voiture et un camion d'entretien du Canadien National a coûté la vie au conducteur de la voiture, un homme de 39 ans. L'accident est survenu à un passage à niveau de la route Sauvée, dans la municipalité des Côteaux, en Montérégie, alors que le camion d'entretien effectuait, sur le rail, une opération de routine.

Hier, des policiers de la Sûreté du Québec qui circulaient sur la route 112, à Sherbrooke, ont découvert une voiture à bord de laquelle se trouvait le corps inanimé d'un homme d'une cinquantaine d'années originaire de Marieville. Selon la police de Sherbrooke, le quinquagénaire aurait été victime d'un accident qui se serait produit entre 6 h et 9 h, mercredi. L'automobiliste, qui circulait sur la route 112, aurait perdu la maîtrise de son véhicule, qui a percuté des arbres.

Depuis le début des Fêtes, les différents corps policiers du Québec ont déploré une dizaine de décès. L'an dernier, le bilan routier pour la période s'élevait à 24 morts.



Photo PC

Voici tout ce qui reste du monastère des clarisses de Lennoxville après l'incendie qui s'est déclaré au jour de l'An.

Le couvent des clarisses est totalement détruit par un incendie

Presse Canadienne

SHERBROOKE — Les clarisses de l'arrondissement de Lennoxville, à Sherbrooke, se souviendront longtemps du 1^{er} janvier 2003, date à laquelle le monastère qu'elles occupaient depuis 50 ans a été rasé par les flammes.

D'origine accidentelle, l'incendie aurait pris naissance, à l'arrière du bâtiment centenaire, dans la toiture d'un petit balcon adjacent à la cuisine, a indiqué le lieutenant-inspecteur Gilles Pelland, du Service de prévention des incendies de la Ville de Sherbrooke.

Le câblage électrique, datant de plusieurs dizaines d'années, pourrait bien avoir été à la source du drame ayant occasionné des pertes évaluées à environ un million.

Un voisin, Serge Lemieux, prenait un café quand il a aperçu les flammes. Il a fait un appel au 911, peu après 12 h, et s'est ensuite précipité au monastère voisin d'Arbo-Culture et de Marie-Jeunesse afin de secourir les 11 religieuses. Ces dernières venaient à peine d'apercevoir les flammes par une fenêtre.

« Quand je suis arrivé, elles étaient toutes en train de mettre leurs manteaux, a raconté M. Lemieux. Elles étaient traumatisées, mais pas vraiment paniquées. Je les ai regroupées à l'arrière du bâtiment et je les ai ramenées chez moi en auto, en attendant l'arrivée des pompiers. »

Les religieuses, dont la soeur mère âgée de plus de 90 ans, ont ensuite pris place dans un autobus de la Société de transport de Sher-

brooke pour être conduites à la maison Rivier des soeurs de la Présentation de Marie, où elles logeront jusqu'à nouvel ordre.

Entre-temps, une cinquantaine de pompiers provenant des casernes de Lennoxville, Sherbrooke, Bromptonville et Deauville ont été appelés sur les lieux pour combattre l'incendie, qui s'est rapidement propagé aux trois étages du monastère.

« Quand les pompiers sont arrivés, une partie de la toiture était déjà en flammes, a indiqué le directeur, Michel Richer. Nos efforts offensifs ont été vains. La toiture s'est effondrée et nous avons dû retirer nos troupes. »

Personne n'a été blessé, tant chez les soeurs que chez les pompiers.

EN BREF

Crime passionnel à Laval

UN HOMME âgé de 42 ans aurait été tiré à bout portant, hier soir à 19h15, dans le stationnement d'un immeuble à appartements, situé au 125, Terrasse Paul-Comtois à Laval. Vers 22h15, le suspect, probablement toujours en possession de son arme, courait toujours. Une importante équipe de policiers étaient à sa recherche. La femme qui accompagnait l'homme mort sous ses yeux repose à l'hôpital en état de choc. Il semble que l'ancien conjoint de cette femme n'ait pas apprécié sa nouvelle fréquentation. — *La Presse*

Un traversier heurte un quai

LE N. M. *TRANS Saint-Laurent*, traversier qui relie Rivière-du-Loup, sur la rive sud du Saint-Laurent, à Saint-Siméon, sur la rive nord, a heurté le quai à son arrivée au quai de Rivière-du-Loup, hier vers 11 h, et subi d'importants dommages. Quelques-uns des 94 passagers ont subi des blessures mineures. L'incident s'est produit lors des manœuvres d'accostage. Tout se déroulait normalement, lorsque les glaces poussées par le courant marin ont fait dévier le navire, le poussant vers le quai. La majorité des passagers se trouvaient déjà dans leur véhicule, sur le pont inférieur, prêts à débarquer. D'autres, dans l'escalier ou toujours au salon, ont été surpris par le choc. « Nous n'avons pas voulu prendre de chances et avons requis les services des ambulanciers », a indiqué le directeur général de la traversée Rivière-du-Loup-Saint-Siméon, Richard Michaud. La porte d'embarquement avant du N. M. *Trans Saint-Laurent* a encaissé le choc et est devenue inutilisable. La saison du dimanche, qui devait prendre fin dimanche, s'est donc terminée hier. Le navire prendra la direction de Québec afin d'y être réparé. — *PC*

ACTUALITÉS

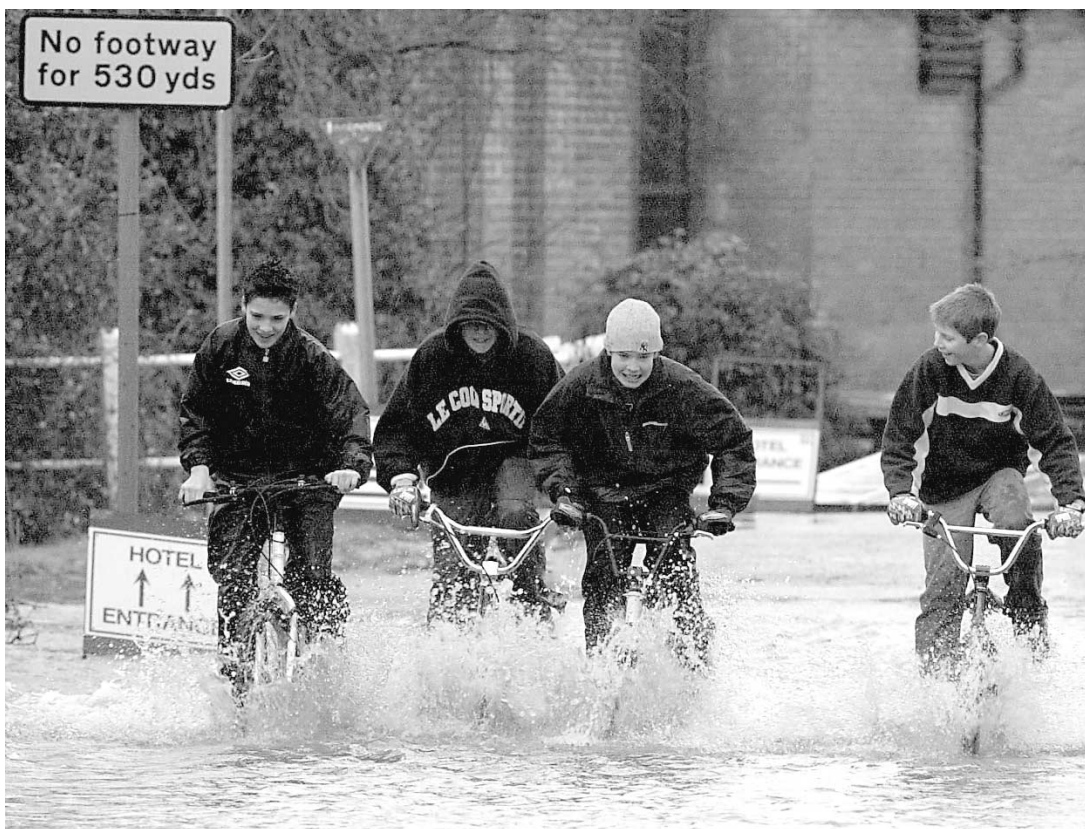


Photo AFP

Ces adolescents de la banlieue de Londres ne semblent pas s'inquiéter de la crue des eaux qui menace plusieurs villes de Grande-Bretagne.



Photo AP

Le Portugal, l'Allemagne, la Belgique, la France et la Grande-Bretagne craignent les inondations provoquées par plusieurs jours de pluies torrentielles.

La nature se déchaîne en Europe

Temps froid meurtrier en Pologne; d'autres pays craignent les inondations

Agence France-Presse

Le bilan des victimes du froid en Pologne, où les températures sont de nouveau descendues depuis deux jours à -15 degrés Celsius dans certaines régions, s'est alourdi à 183 morts depuis le début de l'hiver, tandis que les inondations frappent hier plusieurs pays européens.

En Pologne, la plupart des victimes sont des hommes de 40 à 50 ans, morts par hypothermie après avoir consommé de l'alcool et s'être endormis à la belle étoile. Un quart des victimes du froid sont des sans-abri qui dorment sous des porches ou dans des cages d'escalier.

Au Portugal, en Allemagne, en Belgique et en Grande-Bretagne, touchées par d'importantes inondations, la situation est très préoccupante.

L'alerte aux inondations est maximale en Grande-Bretagne, détrempée par plusieurs semaines de pluies quasi ininterrompues.

La situation est particulièrement critique dans le centre et le sud de l'Angleterre, ainsi qu'au pays de Galles.

Dans le sud-est du pays, où des inondations catastrophiques à l'automne 2000 avaient entraîné l'évacuation de milliers de personnes, « les rivières sont déjà au ras des berges et elles sont à leur capacité maximale », selon l'Agence de l'environnement.

Pour l'instant, très peu de maisons ont été inondées et aucune victime n'est à déplorer, mais les autorités ont appelé les personnes vivant dans des régions menacées par la montée des eaux à se préparer à des inondations « quasiment inévitables ».

Dans le centre et le nord du Portugal, les inondations ont endommagé des douzaines de maisons et détruit deux ponts.

Les pompiers se sont portés au secours des riverains du fleuve qui traverse la ville d'Agueda pour les aider à évacuer leurs mai-

sons, le niveau des eaux ayant atteint 1,5 mètre.

Les chemins de fer portugais ont annoncé qu'ils suspendaient la liaison Lisbonne-Porto : une section de rails de 300 km est inondée.

En Allemagne, le dégel a provoqué une forte augmentation du niveau de plusieurs fleuves, conduisant les autorités à limiter ou interdire la circulation fluviale.

Sur la Moselle et la Sarre, la circulation a été totalement interdite, tandis que, sur le Main, elle n'a été autorisée que partiellement.

Des pluies incessantes ont fait gonfler les cours d'eau en Bavière et, à Cologne, certaines installations du bord de Rhin comme des campings ont été inondés.

Dans le sud de la Forêt-Noire, une tempête provoquant des chutes d'arbres a également paralysé la circulation. En Rhénanie du Nord, un avis de tempête a été diffusé.

En Belgique, la situation est toujours préoccupante en raison notamment de prévisions météorologiques pessimistes laissant présager de nouvelles pluies.

L'inquiétude prévalait principalement en Wallonie, où tous les cours d'eau ont été placés en « phase d'alerte de crue », à l'exception de la Meuse laissée en phase de « pré-alerte » dans la région de Liège.

L'Ourthe a affiché par endroits hier un débit de 300 mètres cubes d'eau à la seconde, presque quatre fois supérieur à la normale. Dans la région d'Arlon, les pompiers ont reçu près d'un millier d'appels de riverains de l'Ourthe, la Lesse, la Lomme ou la Semois.

Depuis le début de la semaine, deux femmes ont été portées disparues en Belgique.

En France, balayée hier par des vents violents, les intempéries ont fait un blessé grave en Haute-Savoie, lors de la chute d'un arbre sur une voiture, alors que les fortes pluies des derniers jours ont provoqué des crues en Basse-Normandie et Picardie.

Les pompiers alsaciens ont effectué environ 800 interventions, en raison des dégâts provoqués par des vents violents.

| INDE |

Le froid tue 185 personnes

Agence France-Presse

PATNA — La vague de froid qui balaye le nord de l'Inde depuis le mois dernier a provoqué jusqu'à présent la mort de 185 personnes.

Les habitants du Bihar, l'État le plus pauvre de l'Inde, ont été les plus affectés par les chutes de température qui ont entraîné la mort de 131 personnes depuis décembre, a indiqué le quotidien *The Hindustan*.

En Uttar Pradesh, le nombre des victimes du froid s'élève à 52, selon un décompte cité par la chaîne de télévision privée Aaj Tak.

Deux autres personnes sont mortes en Himachal Pradesh, au pied de l'Himalaya, ont précisé des responsables.

D'après les autorités, les régions rurales du nord de l'Inde sont les plus touchées par la vague de froid.

D'épaisses nappes de brouillard enveloppent régulièrement la capitale indienne, New Delhi, depuis quelques jours, provoquant des perturbations dans les transports, notamment aériens.

Depuis deux semaines, le Bangladesh, pays voisin de l'Inde, souffre également d'une vague de froid qui a fait 179 morts, surtout des personnes âgées et des malades.

| ILES SALOMON |

Deux îlots coupés du monde par un cyclone

Associated Press

SYDNEY — Quatre jours après le passage du très violent cyclone Zoé, deux îlots de l'archipel des Salomon, dans le Pacifique, restaient coupés du monde hier. Le survol de la zone par un avion australien a montré des scènes de dévastation.

Le premier bateau de secours, avec à son bord du personnel médical, des vivres et du matériel médical, est parti hier dans la nuit de la capitale des îles Salomon, Honiara. Le voyage long d'environ 1000 kilomètres pourrait prendre plus de deux jours.

Avec des vents soufflant jusqu'à 360 km/h, le cyclone Zoé s'est abattu dimanche dernier sur les îlots de Tikopia et Anuta, provoquant une coupure des communications et rendant difficile l'évaluation des victimes et des dégâts.

Toutefois, un avion Hercules C-130 de l'armée de l'air australienne a pu survoler la nuit dernière sur les îlots de Tikopia et Anuta, provoquant une coupure des communications et rendant difficile l'évaluation des victimes et des dégâts.

Alan March, directeur adjoint d'AustraliaAid, une agence d'assistance gouvernementale australienne, a déclaré qu'il y



Photo AFP

Il ne reste que du sable sur les berges où se trouvaient les villages de Namu et Somo, dans les îles Salomon.

avait des dégâts importants sur les récoltes et les maisons traditionnelles construites avec des branchages.

Toutefois, en survolant la zone, M. March dit avoir vu des signes de vie. « Il semble qu'il y ait des gens sur les îles de Tikopia et d'Anuta qui vaquent à leurs occupations, notamment qui pêchent dans le lagon », a-t-il déclaré.

Aucun élément ne montrait qu'il y a eu

des victimes, mais cette évaluation a été faite depuis un avion qui se trouvait à 500 mètres au-dessus des îles, a-t-il précisé.

On estime à environ 3700 le nombre de personnes vivant sur les deux îles, situées à un millier de kilomètres à l'est d'Honiara, la capitale des îles Salomon. L'archipel, qui compte 80 îles, se trouve à 2250 km au nord-est de Sydney, en Australie.

La Chine compte envoyer un homme dans l'espace en 2003

JOE McDONALD
Associated Press

PÉKIN — La Chine prévoit envoyer un homme dans l'espace son premier vol habité durant le second semestre 2003, a annoncé hier la presse officielle chinoise, citant un responsable du programme spatial.

Selon l'agence officielle chinoise CNS, le directeur de l'Office aérospatial de Shanghai, Yuan Jie, a fait cette annonce à son retour d'une base du nord-ouest du pays, où il a assisté lundi au lancement de la capsule *Shenzhou IV*.

« *Shenzhou V* enverra un homme dans l'espace durant la deuxième moitié de cette année », a expliqué l'agence. M. Yuan n'a pas com-

menté dans l'immédiat cette information, confirmée par un des responsables de l'Office aérospatial. « *Shenzhou V* sera habité », a expliqué ce responsable qui a requis l'anonymat. On ignore encore combien d'astronautes seront à bord de cet engin spatial.

La Chine a lancé tôt lundi matin sa quatrième capsule dans l'espace, *Shenzhou IV*, toujours en orbite hier dans le cadre d'une mission qui devrait durer sept jours. Les responsables du programme spatial chinois ont évoqué ces jours derniers l'imminence d'un vol habité.

Seuls les États-Unis et la Russie sont parvenus à envoyer des hommes dans l'espace jusqu'à présent. D'autres nations ont envoyé des as-

tronautes en orbite autour de la Terre, mais seulement dans le cadre de collaborations avec Washington ou Moscou.

En début de semaine, le président chinois Jiang Zemin a encouragé la poursuite du programme spatial, qualifiant le dernier lancement de « grande victoire ». Il a ainsi invité les responsables du programme à « redoubler d'efforts et travailler dans un esprit pionnier pour contribuer d'avantage au développement pacifique de l'espace », selon l'agence Chine Nouvelle.

Les déclarations de M. Jiang reflètent l'importance accordée par le gouvernement au programme spatial, au même titre que les États-Unis avec Apollo dans les années 1960.

Un marin chinois avoue avoir tué un capitaine canadien

Presse Canadienne

OTTAWA — Le prétendu meurtrier d'un capitaine canadien qui a été poignardé à mort en mer est détenu en Chine, a annoncé hier le ministre des Affaires étrangères canadien.

Une porte-parole du ministère, Nadia Scipio del Campo, n'a pu donner aucune précision au sujet du suspect, et a indiqué que des informations plus détaillées seraient disponibles aujourd'hui.

Selon un journal de Singapour, un marin chinois aurait avoué avoir tué Ma Sai Chung, de Maple Ridge en Colombie-Britannique, le 17 décembre. L'incident serait survenu au cours d'un affrontement qui aurait éclaté lorsque le navire, qui venait de l'Inde, approchait de Singapour.

Le marin a déclaré à ses camarades qu'il avait poignardé Ma, âgé de 53 ans, au cou après que le capitaine l'eut agrippé par le col parce qu'il ne maintenait pas la vitesse requise, rapporte le journal. Le corps de la victime aurait été jeté par-dessus bord.

Ottawa a demandé au gouvernement chinois de faire enquête, a déclaré M^{me} Scipio del Campo en entrevue. « Nous sommes confiants que les autorités chinoises agiront comme il se doit. Et nous allons nous assurer que nous n'obtiendrons pas un « non » comme réponse. »

Le droit maritime prévoit que l'enquête portant sur un crime commis dans des eaux internationales doit être confiée à l'État au nom duquel le navire est enregistré.

LES PETITES ANNONCES DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30
Par téléphone: (514) 987-8363
Par télécopieur: (514) 848-6287
Adresse postale: Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9
petitesannonces@lapresse.ca

Communiquiez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:
Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
Rubrique, texte et dates de parution
Personne à joindre par vérification
Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

Non annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée. Offres d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Soumettez votre annonce pour le lendemain entre 8 h et 17 h 30, du lundi au vendredi

24 heures sur 24, communiquez votre annonce par courriel à petitesannonces@lapresse.ca ou sur capresse.ca nous confirmerons votre réservation durant nos heures d'ouverture.

100 IMMOBILIER

Table of contents for Real Estate section: Propriétés à louer, Résidences pour aînés, Garages, On demande à louer, etc.

200 MARCHANDISES ET SERVICES

Table of contents for Merchandise and Services section: La place du marché, Audiovisuel, photographie, Instruments de musique, etc.

300 OFFRES D'EMPLOI

Table of contents for Job Offers section: Offres d'emploi (encadrés seulement), Programmes de formation, Postes cadres, etc.

400 SERVICES PERSONNELS

Table of contents for Personal Services section: Cours, Souhaits, événements, Avis de recherche, etc.

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

Table of contents for Automobiles section: Machinerie diverse, véhicules lourds, Camions, 4 x 4, fourgonnettes, etc.

600 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Table of contents for Deaths, Prayers, and Thank You section: Avis légaux, Avis divers, Communiqués, etc.

Immobilier

- 101 ILE DE MONTRÉAL: AHUNTSIC, duplex centenaire réno. entièrement restauré avec p.-d.t.
115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS: ANJOU, maison de ville, grand 6 1/2, foyer, 2 stat. int.
131 À LOUER ILE DE MONTRÉAL: AHUNTSIC 4 1/2 avec électros, pres. cégep Ahuntsic, 560 \$/mois.

100 Petites annonces

- 137 À LOUER BANLIEUE OUEST: OUTREMONT, 50 Willowdale, penthouse 7 1/2, garage inclus, 1er janv., 2055\$, 514-849-7061
139 À LOUER LAURENTIDES LANAUDIÈRE: MT-TREMBLANT, luxueux condos sur pente, couche 8, foyer, semi-enclos, 819-425-6889
143 HORS FRONTIÈRES: À CLEARWATER BEACH FL. 1 1/2 et 6 1/2, plage, 514-272-4665.

200 Marchandises et services

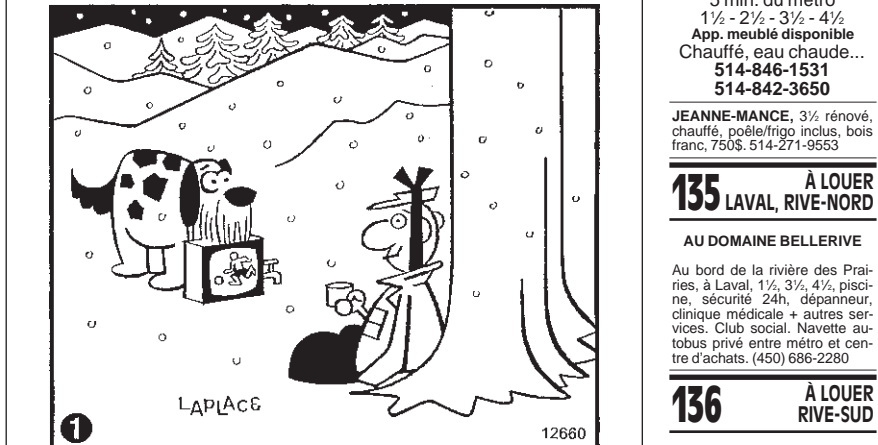
- 203 AUDIOVISUEL: 1 ACHETEUR de caméras 35 mm, 2 1/4 et 1/2 format, Nikon, Pentax... 514-707-7973
212 ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART BIJOUX: 1, 2, 3, 4, ANTIQUITÉS ET/ou Achats antiquités, meilleur prix! 514-247-8354
214 LIVRES: A BON PRIX. Librairie enr. achète vos livres à domicile.

240 Marché aux puces

- AMPLI intégré (Moon) valeur 3 400 \$ demande 2 200 \$ 514-982-6236
BBQ PROPANE, peu utilisé. Lit double + tables chevet 'Laurier' blanc. Set vaisselle complet! Pneu's Oliver Michelin 205/70R15 sur roues d'acier. Sapiin Noël 7 pi., 450-435-7751

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 132 CENTRE-VILLE: ANV. DES PINS 1400, grands 4 1/2, 2 s/bains, piscine int., 1000\$, 514-842-8041
Coin Sherbrooke: 5 min. du métro 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2. App. meublé disponible.
135 LAVAL, RIVE-NORD: AU DOMAINE BELLERIVE. Au bord de la rivière des Prairies, à Laval, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, piscine, sécurité 24h, dépanneur, clinique médicale + autres services.

100 Animaux

- AB.L. 514-256-7997. Bichon, Shih-Tzu, Colie, Caniche, Pékinois, Pug, Teckel, etc.
CHATONS 65 \$, Persan, Himalayen, 250 \$, semi 150\$. A.B.L. Enr. 514-256-7997
DACHSHUND, (Teckel à poil long) (miniatures) moins de 11 lbs. pure race, black and tan. Prêts. 400 \$, 450-949-2804

200 BUREAU

- ÉDUCATRICE(EUR) formé(e) O.C. ou attestation technique de garde. CV: 514-744-1179 ou tél.: 514-984-2773 Robert
310 BUREAUX: SECRÉTAIRE dentaire avec exp. demandée, 30 hrs/sem. Favor. C.V. 514-383-3422
308 GARDERIES: DACHSHUND, (Teckel à poil long) (miniatures) moins de 11 lbs. pure race, black and tan. Prêts. 400 \$, 450-949-2804

300 Offres d'emploi

- 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES: SECRÉTAIRE dentaire avec exp. demandée, 30 hrs/sem. Favor. C.V. 514-383-3422
308 GARDERIES: DACHSHUND, (Teckel à poil long) (miniatures) moins de 11 lbs. pure race, black and tan. Prêts. 400 \$, 450-949-2804
310 BUREAUX: SECRÉTAIRE dentaire avec exp. demandée, 30 hrs/sem. Favor. C.V. 514-383-3422

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER: ADJ. Outremont. Beau 4000' car, commercial, atelier, bu- rinoir, cuisine, etc. 200\$. Dame neuve sol, stat. 514-853-8457

Association d'entraide Ville-Marie inc. CANCER: Soins palliatifs à domicile et Soutien bénévole Services gratuits depuis 1973 (514) 272-7200

400 SERVICES PERSONNELS: CÉLINE, on a discuté toi et moi on attendait pour une bière au show de Tori Amos, te le dis: 'J'aimerais tant revoir les étoiles dans tes yeux' SVP écris moi: email: boboupoz2@vif.com

Services personnels

400

ESCORTEES, RENCONTRES, ETC.

AGENCE SOIF DE PLAISIR
Jeunes filles 18+, sexy et actives, rive-sud, 514-916-6619.

LA PERLE NOIRE, magnifique femme noire, sensuelle, forte poitrine, reçoit, 514-329-4864.

LA PERFECTION EXISTE
Seulement pour hommes d'exceptions 2005 (514) 298-0070

DOUCE MYRIAM
Jeune, jolie, ouverte, reçoit jeu ven. et samedi, 514-906-2064.

FEMME DE PRESTIGE
8 à 20h, (514) 933-1866

TRANSEXUELLE pour les fantasistes, Jacky, 514-827-8853

AGENCE Les Divas, 24 h, 7/7 514-893-3692, 450-466-2226

ABC Douceur Inc. Filles te reçoit, centre-ville, 514-214-2855

BELLES étudiantes 18-23 ans se déplacent, 514-979-8671

BELLE TRANSEXUELLE
Prête à tout, 7/7, 514-521-3028

ABELLES, Belle Lady Love, déplaçable, 100 \$, 514-966-2064.

CATHIE, 35 ans (514) 374-1780 / 7 sur 7

CHAUDE, brûlante, Lily 31 ans, 9 à 17 h, 514-253-7049

CHARMANTE, douce, sensuelle, mature, (514) 858-1200.

CATHIA, chaude italienne te reçoit, gros buste 514-242-4763

Véhicules automobiles

440

ESCORTEES, RENCONTRES, ETC.

DEMOISELLES de classe se déplacent 7/7, 514-781-1697.

BEAU noir distingué, pour femmes, couple, 514-573-0755

DIANE, super douce, se déplace 24h, 514-765-2976

445

STUDIOS DE MASSAGE

AULUXEUX SPA
3 salons à spa 24 files 4 mains domination, gros buste, Internet, 163 Sherbrooke, 514-843-4774
2748 Hochelaga 514-523-4000
3133 Masson, 514-725-4305

BELLE européenne, Thai, service + privé, 514-528-0158
www.salonmarlene.com (514) 731-7871

AUTHEMQUE MASSAGE
Thai à l'eau savonneuse
Privé, (514) 526-2942

ABANDON GRRR
▼ (514) 270-9494 ▼

BEAUTÉ de classe, exceptionnelle, inoubliable 450-923-9594

ANNIE te reçoit en privé, 2 services 100\$, 514-351-7552

JOLIES mérités et fiancées, te reçoit en privé, 514-939-1125

MESSAGE pour homme par belle travestie, 514-454-5398

AFOLANT MASSAGE
Privé, A.C. (514) 284-4476

VRAI massage par homme. Demande 514-527-6686

550

AUTOMOBILES

02, MB C320 46 900 \$
02, Audi A4 Quattro 37 900 \$
00 Audi A4, Quattro 28 900 \$
00, RX300, Lexus 38 300 \$
98, Toyota Camry XLE 15 000 \$
02 Mini Cooper 24 900 \$
02 Mini Cooper 22 900 \$

William ou Luc
Visitez notre Site Web:
www.bmwcanbec.com
(514) 731-7871

BMW Canbec

R 550

Véhicules automobiles

550

AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

01, TT cabrio, 28 000km, (225 chevaux)
01, A6, 2.8i, aut, 42 000km
00, A4, 1.7 750km, 5 vit. bleu
01, TT cabrio, noir, 5 vitesses, 17 700km, (225 chevaux)

274-5471

Audi

POPULAR MONTREAL

274-5471

Certifié Pur Volkswagen Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km Assistance routière 24h

00, Beetle GLS, automatique, vert, 31 000km
00, Golf GL, 3 ptes, hatchback, 5 vit, air, 60 000km
00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir
00, Golf GTI, 4 ptes, 2 litres, air, 4 ptes, 30 000km
00, Golf GLS, 2 litres, aut, air, argent, 4 portes
00, Golf GL, TDI, 5 vit, argent

Rabais sur tous véhicules

DU JAMAIS VU

MODÈLES 2001 DÉMOS

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

274-5471

POPULAR MONTREAL

SAAB À LIQUIDER
00, 93 600 000km, aut, 96 900 \$ 4 ptes, aut, 7995 \$
AUTO C.T. 450-433-8180

SATURN SL-1, 2000, verte, aut, 11 000 km, 8 pneus, 4 ptes, air, 14 500 \$, 514-893-0290

SUBARU Forester 98 - 2000, aut/man, équipé 13 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Impreza L98 aut., tout équipé, 69 000 km, Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Legacy L stw 98 - 2000, équipé, 12 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Outback sedan Ltd 2000 aut, 21 995 \$, Subaru Repentigny 514-891-9950.

SUBARU sedan L97-2000 aut, tout équipé, 10 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950.

TOYOTA Camry CE 97, 5 vit., vert, propre, air, 150 000 km, 9800 \$ (514) 933-2868 cr.

TOYOTA Camry Solara SLE 2001, V6, cuir, mags, toit, CD, air, cr. élect., aileron, valeur neuf, 32 900 \$ (514) 933-2868 cr.

TOYOTA Echo 2002, reprise location, 241 \$/mois, 5 ans Payons transféré et 1er versement, 450-449-5242

TOYOTA Paseo 99, 71 000 km, 5 vit., démar., CD, 4 mags, aileron, 10 500 \$, 514-730-7373

TOYOTA Prius hybride 2001, verte, balance garantie Toyota 160 000 km, 22 000 \$ nég., 514-953-3763, 450-298-1010

TOYOTA Tercel, CE, 97, 5 vit, air, 9900 \$

UPTOWN VOLVO (514) 737-4321

TOYOTA Tercel CE 99, 4 ptes, aut, Silver, INCRROYABLE! 27 000 km, Spécial, Gilles, Houle Toyota 514-640-5010 12-230 Stierbrook Est, 6000 km

TOYOTA Tercel 94, 60 000 km, 8 pneus/neufs, 4 ptes, aut., 6500 \$, 514-366-8478

TOYOTA Tercel 96, aut., 2 ptes pas rouille, A-1, pneus neufs, A voir, 4995 \$, 514-603-8890

550

AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

01, TT cabrio, 28 000km, (225 chevaux)
01, A6, 2.8i, aut, 42 000km
00, A4, 1.7 750km, 5 vit. bleu
01, TT cabrio, noir, 5 vitesses, 17 700km, (225 chevaux)

274-5471

Audi

POPULAR MONTREAL

274-5471

Certifié Pur Volkswagen Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km Assistance routière 24h

00, Beetle GLS, automatique, vert, 31 000km
00, Golf GL, 3 ptes, hatchback, 5 vit, air, 60 000km
00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir
00, Golf GTI, 4 ptes, 2 litres, air, 4 ptes, 30 000km
00, Golf GLS, 2 litres, aut, air, argent, 4 portes
00, Golf GL, TDI, 5 vit, argent

Rabais sur tous véhicules

DU JAMAIS VU

MODÈLES 2001 DÉMOS

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

274-5471

POPULAR MONTREAL

SAAB À LIQUIDER
00, 93 600 000km, aut, 96 900 \$ 4 ptes, aut, 7995 \$
AUTO C.T. 450-433-8180

SATURN SL-1, 2000, verte, aut, 11 000 km, 8 pneus, 4 ptes, air, 14 500 \$, 514-893-0290

SUBARU Forester 98 - 2000, aut/man, équipé 13 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Impreza L98 aut., tout équipé, 69 000 km, Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Legacy L stw 98 - 2000, équipé, 12 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Outback sedan Ltd 2000 aut, 21 995 \$, Subaru Repentigny 514-891-9950.

SUBARU sedan L97-2000 aut, tout équipé, 10 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950.

TOYOTA Camry CE 97, 5 vit., vert, propre, air, 150 000 km, 9800 \$ (514) 933-2868 cr.

TOYOTA Camry Solara SLE 2001, V6, cuir, mags, toit, CD, air, cr. élect., aileron, valeur neuf, 32 900 \$ (514) 933-2868 cr.

TOYOTA Echo 2002, reprise location, 241 \$/mois, 5 ans Payons transféré et 1er versement, 450-449-5242

TOYOTA Paseo 99, 71 000 km, 5 vit., démar., CD, 4 mags, aileron, 10 500 \$, 514-730-7373

TOYOTA Prius hybride 2001, verte, balance garantie Toyota 160 000 km, 22 000 \$ nég., 514-953-3763, 450-298-1010

TOYOTA Tercel, CE, 97, 5 vit, air, 9900 \$

UPTOWN VOLVO (514) 737-4321

TOYOTA Tercel CE 99, 4 ptes, aut, Silver, INCRROYABLE! 27 000 km, Spécial, Gilles, Houle Toyota 514-640-5010 12-230 Stierbrook Est, 6000 km

TOYOTA Tercel 94, 60 000 km, 8 pneus/neufs, 4 ptes, aut., 6500 \$, 514-366-8478

TOYOTA Tercel 96, aut., 2 ptes pas rouille, A-1, pneus neufs, A voir, 4995 \$, 514-603-8890

550

AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

01, TT cabrio, 28 000km, (225 chevaux)
01, A6, 2.8i, aut, 42 000km
00, A4, 1.7 750km, 5 vit. bleu
01, TT cabrio, noir, 5 vitesses, 17 700km, (225 chevaux)

274-5471

Audi

POPULAR MONTREAL

274-5471

Certifié Pur Volkswagen Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km Assistance routière 24h

00, Beetle GLS, automatique, vert, 31 000km
00, Golf GL, 3 ptes, hatchback, 5 vit, air, 60 000km
00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir
00, Golf GTI, 4 ptes, 2 litres, air, 4 ptes, 30 000km
00, Golf GLS, 2 litres, aut, air, argent, 4 portes
00, Golf GL, TDI, 5 vit, argent

Rabais sur tous véhicules

DU JAMAIS VU

MODÈLES 2001 DÉMOS

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

274-5471

POPULAR MONTREAL

SAAB À LIQUIDER
00, 93 600 000km, aut, 96 900 \$ 4 ptes, aut, 7995 \$
AUTO C.T. 450-433-8180

SATURN SL-1, 2000, verte, aut, 11 000 km, 8 pneus, 4 ptes, air, 14 500 \$, 514-893-0290

SUBARU Forester 98 - 2000, aut/man, équipé 13 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Impreza L98 aut., tout équipé, 69 000 km, Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Legacy L stw 98 - 2000, équipé, 12 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Outback sedan Ltd 2000 aut, 21 995 \$, Subaru Repentigny 514-891-9950.

SUBARU sedan L97-2000 aut, tout équipé, 10 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950.

TOYOTA Camry CE 97, 5 vit., vert, propre, air, 150 000 km, 9800 \$ (514) 933-2868 cr.

TOYOTA Camry Solara SLE 2001, V6, cuir, mags, toit, CD, air, cr. élect., aileron, valeur neuf, 32 900 \$ (514) 933-2868 cr.

TOYOTA Echo 2002, reprise location, 241 \$/mois, 5 ans Payons transféré et 1er versement, 450-449-5242

TOYOTA Paseo 99, 71 000 km, 5 vit., démar., CD, 4 mags, aileron, 10 500 \$, 514-730-7373

TOYOTA Prius hybride 2001, verte, balance garantie Toyota 160 000 km, 22 000 \$ nég., 514-953-3763, 450-298-1010

TOYOTA Tercel, CE, 97, 5 vit, air, 9900 \$

UPTOWN VOLVO (514) 737-4321

TOYOTA Tercel CE 99, 4 ptes, aut, Silver, INCRROYABLE! 27 000 km, Spécial, Gilles, Houle Toyota 514-640-5010 12-230 Stierbrook Est, 6000 km

TOYOTA Tercel 94, 60 000 km, 8 pneus/neufs, 4 ptes, aut., 6500 \$, 514-366-8478

TOYOTA Tercel 96, aut., 2 ptes pas rouille, A-1, pneus neufs, A voir, 4995 \$, 514-603-8890

550

AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

01, TT cabrio, 28 000km, (225 chevaux)
01, A6, 2.8i, aut, 42 000km
00, A4, 1.7 750km, 5 vit. bleu
01, TT cabrio, noir, 5 vitesses, 17 700km, (225 chevaux)

274-5471

Audi

POPULAR MONTREAL

274-5471

Certifié Pur Volkswagen Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km Assistance routière 24h

00, Beetle GLS, automatique, vert, 31 000km
00, Golf GL, 3 ptes, hatchback, 5 vit, air, 60 000km
00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir
00, Golf GTI, 4 ptes, 2 litres, air, 4 ptes, 30 000km
00, Golf GLS, 2 litres, aut, air, argent, 4 portes
00, Golf GL, TDI, 5 vit, argent

Rabais sur tous véhicules

DU JAMAIS VU

MODÈLES 2001 DÉMOS

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

274-5471

POPULAR MONTREAL

SAAB À LIQUIDER
00, 93 600 000km, aut, 96 900 \$ 4 ptes, aut, 7995 \$
AUTO C.T. 450-433-8180

SATURN SL-1, 2000, verte, aut, 11 000 km, 8 pneus, 4 ptes, air, 14 500 \$, 514-893-0290

SUBARU Forester 98 - 2000, aut/man, équipé 13 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Impreza L98 aut., tout équipé, 69 000 km, Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Legacy L stw 98 - 2000, équipé, 12 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Outback sedan Ltd 2000 aut, 21 995 \$, Subaru Repentigny 514-891-9950.

SUBARU sedan L97-2000 aut, tout équipé, 10 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950.

TOYOTA Camry CE 97, 5 vit., vert, propre, air, 150 000 km, 9800 \$ (514) 933-2868 cr.

TOYOTA Camry Solara SLE 2001, V6, cuir, mags, toit, CD, air, cr. élect., aileron, valeur neuf, 32 900 \$ (514) 933-2868 cr.

TOYOTA Echo 2002, reprise location, 241 \$/mois, 5 ans Payons transféré et 1er versement, 450-449-5242

TOYOTA Paseo 99, 71 000 km, 5 vit., démar., CD, 4 mags, aileron, 10 500 \$, 514-730-7373

TOYOTA Prius hybride 2001, verte, balance garantie Toyota 160 000 km, 22 000 \$ nég., 514-953-3763, 450-298-1010

TOYOTA Tercel, CE, 97, 5 vit, air, 9900 \$

UPTOWN VOLVO (514) 737-4321

TOYOTA Tercel CE 99, 4 ptes, aut, Silver, INCRROYABLE! 27 000 km, Spécial, Gilles, Houle Toyota 514-640-5010 12-230 Stierbrook Est, 6000 km

TOYOTA Tercel 94, 60 000 km, 8 pneus/neufs, 4 ptes, aut., 6500 \$, 514-366-8478

TOYOTA Tercel 96, aut., 2 ptes pas rouille, A-1, pneus neufs, A voir, 4995 \$, 514-603-8890

550

AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

01, TT cabrio, 28 000km, (225 chevaux)
01, A6, 2.8i, aut, 42 000km
00, A4, 1.7 750km, 5 vit. bleu
01, TT cabrio, noir, 5 vitesses, 17 700km, (225 chevaux)

274-5471

Audi

POPULAR MONTREAL

274-5471

Certifié Pur Volkswagen Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km Assistance routière 24h

00, Beetle GLS, automatique, vert, 31 000km
00, Golf GL, 3 ptes, hatchback, 5 vit, air, 60 000km
00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir
00, Golf GTI, 4 ptes, 2 litres, air, 4 ptes, 30 000km
00, Golf GLS, 2 litres, aut, air, argent, 4 portes
00, Golf GL, TDI, 5 vit, argent

Rabais sur tous véhicules

DU JAMAIS VU

MODÈLES 2001 DÉMOS

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

274-5471

POPULAR MONTREAL

SAAB À LIQUIDER
00, 93 600 000km, aut, 96 900 \$ 4 ptes, aut, 7995 \$
AUTO C.T. 450-433-8180

SATURN SL-1, 2000, verte, aut, 11 000 km, 8 pneus, 4 ptes, air, 14 500 \$, 514-893-0290

SUBARU Forester 98 - 2000, aut/man, équipé 13 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Impreza L98 aut., tout équipé, 69 000 km, Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Legacy L stw 98 - 2000, équipé, 12 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950

SUBARU Outback sedan Ltd 2000 aut, 21 995 \$, Subaru Repentigny 514-891-9950.

SUBARU sedan L97-2000 aut, tout équipé, 10 995 \$ + Subaru Repentigny 514-891-9950.

TOYOTA Camry CE 97, 5 vit., vert, propre, air, 150 000 km, 9800 \$ (514) 933-2868 cr.

TOYOTA Camry Solara SLE 2001, V6, cuir, mags, toit, CD, air, cr. élect., aileron, valeur neuf, 32 900 \$ (514) 933-2868 cr.

TOYOTA Echo 2002, reprise location, 241 \$/mois, 5 ans Payons transféré et 1er versement, 450-449-5242

TOYOTA Paseo 99, 71 000 km, 5 vit., démar., CD, 4 mags, aileron, 10 500 \$, 514-730-7373

TOYOTA Prius hybride 2001, verte, balance garantie Toyota 160 000 km, 22 000 \$ nég., 514-953-3763, 450-298-1010

TOYOTA Tercel, CE, 97, 5 vit, air, 9900 \$

UPTOWN VOLVO (514) 737-4321

TOYOTA Tercel CE 99, 4 ptes, aut, Silver, INCRROYABLE! 27 000 km, Spécial, Gilles, Houle Toyota 514-640-5010 12-230 Stierbrook Est, 6000 km

TOYOTA Tercel 94, 60 000 km, 8 pneus/neufs, 4 ptes, aut., 6500 \$, 514-366-8478

TOYOTA Tercel 96, aut., 2 ptes pas rouille, A-1, pneus neufs, A voir, 4995 \$, 514-603-8890

« Quand je serai grand, je serai guéri »

Et si c'était votre enfant?

Pour vaincre le cancer, votre générosité fait toute la différence.

Fondation Charles-Bruneau

(514) 256-0404

Véhicules automobiles

511

CAMIONS, JEEPS, FOURCONNETTES

AWD Ford Aerostar XLT allongé 97, de luxe, 7 pass., anti-rouille incroyablement neuf, bleu 2 tons, V6, 4 l, 20 mi, au gal. 1 proprio nég 514-830-5299

CHEVROLET Silverado 271, 4x4, 98, 54 000km, équipé, 20 000\$ nég, 450-787-9622

FORD Explorer '94, 4x4, noir, 2 ptes, 5 vit, air, 8 pneus. Très bon état, 6500 \$, 450-455-1739

FORD Explorer sport 99, 4x4, 52 000km, équipé, SOHC 205 CV, 17 500\$, 514-376-3494

GM Suburban SLT '99 4x4, 7 pass., 2 ac, 67 000km, 29 900\$, 450-668-3382
www.autoaction.com.ca

HONDA CRV LX 98, 63 000km, femme proprio non fumeuse, A1, 19 200\$ nég 514-912-0366

JEEP Liberty Ltd 2002, toutes options, silver, 13 000km, 32 000 \$ + TV, 514-877-9112

LADA Niva, 98, 5 vit., pas de rouille, 67 500km, excellent état, 4200\$ nég, 514-830-4736

LAND DISCOVERY
97 SE, 2 toits, aut., CD, 17 450 \$
Auto CT 450-433-8180

MERCURY Villager GS 96, champagne, air, groupe électri- que, 106 000km, 9900 \$
Volvo Pointe - Claire (514) 630-3666

MONTANA 00, bleu 2 tons, tout équipé, 38 000km, excellent état, 16 200 \$, 514-973-6457

NISSAN Pathfinder 99, gris, 5 vit., 125 000km air CD 16 500 \$
Volvo Pointe - Claire (514) 630-3666

PLYMOUTH Voyager 91, excellent état, 205 000 km, pièces neuves, 3200\$, 514-735-8145

PONTIAC Montana 2000, sport, mags, capitaine, tout équipé, très propre, 70 000km, 15 900\$ 450-756-4002

TOYOTA Four Runner SR5 1993 A1, gris, 4 ptes, 106 000km certifié, comme neuf, gar 6 mois. Spécial, Gilles, Houle Auto 514-640-5010

550

AUTOMOBILES

Mercedes-Benz

40 VÉHICULES D'OCCASION

Achat, location, financement disponible

514 817-8059, 450 672-2720

SILVER STAR

Rive-sud

ACURA 3.2 CL Type S 2001, 20000 km, noir/noir, 28995 \$
Audi Lauzon 450-688-1120

ACURA Integra 94, aut., 4 ptes, démar., pneus neufs, pas de rouille, 69 900 \$, 514-903-8890

AUDI, Porsche, Volks, spécialiste. Achat/Vente autos et pièces. Kraft Auto 514-944-9292

AUDI A4 3.0 2002, tout équipé, cuir, gar, 160 000 km, toit, énon, 15 000 km, fin. 2.9%

Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A4 quattro 2000, garantie 160000 km, financement à partir de 2.9%, 23995 \$.

Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A6 4.2 2000, 3 en inventaire, 100 000 km, 23 995 \$.

Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A6 quattro 99, cuir, toit, financement 2.9% jusqu'à 48 mois, 29995 \$.

Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI À LIQUIDER
A4 99 1.8 quattro B&K 19 995 \$, A4 97 2.8 quattro toit 15 999 \$, C.T. Auto. 450-433-8180

AUDI près de 40 en inventaire, gar, jusqu'à 160 000 km. Financement location à partir de 2.9% sur Audi certifié.

Audi Lauzon 450-688-1120
www.lauzon.ca

AUDI S4 00, 01, quatre, 6 vit, 2000, cuir, financement 2.9% sur Audi certifié.

Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI TT quattro 2001, pneus d'hiver, gar, 160 000 km.

Audi Lauzon 450-688-1120

BMW 323i 2000, noire/noir, tout équipée, gar. BMWV, 29995 \$.

Audi Lauzon 450-688-1120

BMW 325ix 90, 4 ptes, 5 vit, équipée, 1 proprio, A-1, 9500 \$ ou faire offre, 450-682-8820.

BMW 750 iL 2001, 38 000km, noir / noir, tout équipé, V12, 5.0 litres, 8 roues (4 hiver + 4 été). Excellente condition, 89 900\$ nég. (à payé 157 000\$). Frédéric, jour: 1-888-480-9075, 1-819-326-9075, soir: 1-819-321-9242.

FRANKE STE-AGATHE

BMW À LIQUIDER
95 318km man mags noir cuir 95 318km, toit, 13 995 \$ C.T. Auto. 450-433-8180

BMW X5 2001, aut., ext. argent, intérieur cuir noir, tout équipé, 450-446-7675

BUICK Régale GS 98, bleu, tout équipé, 130 000km, 11 900 \$
Volvo Pointe - Claire (514) 630-3666

CHEVROLET Cavalier 2002 (neuf) 4 ptes, aut., CD, gar. déc. 07, val. 16 200\$ pour 12 500\$. 514-6

Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
www.capresse.ca

INDEX DES DÉCÈS

BAGDADI, Alice
Montréal
BANG, Yong-Sung
Montréal
BARRETTE LEBLANC, Maria

BEAUCHEMIN, Claire
Montréal
BERGERON, Francine
Montréal
BOUCHARD (Brault), Gisèle
Boucherville
BOULANGER, Jean
Montréal
CHÂTILLON (Boutin), Simone
Montréal
CHEVRIER, Gérard
Hudson
CHEVRIER, Irène (née Asselin)
Montréal
COMEAU, Josette

CONTANT, Bernard
Repentigny
CÔTÉ, M. Jean
Gatineau
CÔTÉ, Raymond
Sainte-Foy
DESHARNAIS, Marcel
Laval
DESNOYERS, Père Olivier
Lennoxville
DESROSIERS, Jean-Marie
Charlemagne
GRAHAM, Peter E.
Montréal
HISLOP, Edna (Ted)
Toronto
JAMIESON, Richard
Île Bizard
LA BROSSE ROSS, Terrence

LAJOIE, Gratien, s.c.

LEDUC (Demers), Marcelle
Montréal
LEMIRE, Robert
Montréal
MAJOR, Yvonne SNJM
Outremont
MORIN, Virginie Deschênes

PÉPIN (Morand), Thérèse
Montréal
PINSONNAULT, John

PROVOST, Jean
Boucherville
ROSSY, Diana (née Assaly)
Montréal
SAMSON (Turgeon), Emma
Saint-Jean-sur-Richelieu
SAVARD (Boucher), Fernande
Montréal
THÉORÉT, Dr Jean Valmor
Ste-Rose
VALOIS, Rita, C.N.D.
Montréal



BERGERON, Francine
1948 - 2002

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 24 décembre 2002, à l'âge de 54 ans, est décédée Francine Bergeron. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs, Nicole, Jean-Guy, Pierre, Yves, Carole et Andrée, sa mère Marie-Paule Choinière (feu Jean-Paul Bergeron), neveu et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgje
816, av. Ste-Croix, St-Laurent
www.urgelbourgje.com

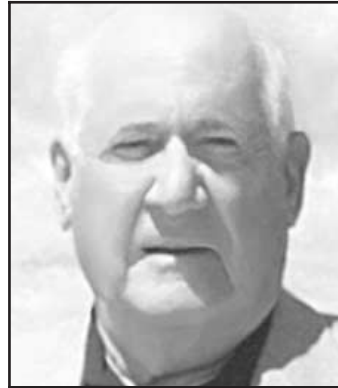
Les funérailles auront lieu le samedi 4 janvier, à 11 h, en la chapelle Mariale, paroisse St-Laurent, 805, av. Ste-Croix et de là au cimetière de cette même paroisse. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation Palli-Ami seraient appréciés. Heures de visites: samedi à partir de 9 h.



CHEVRIER, Gérard
1935 - 2002

À Hudson, le 22 décembre 2002, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Gérard Chevrier, époux de Mme Solange Séguin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Sylvie (Daniel McNeil), Gilbert (Elaine Duhaime), Christian (Catherine McCaig) et Stéphane (Sophie Ménard), ses huit petits-enfants, ses frères et sœurs, Réal, René, Marie, Armand, Yvan, Thérèse et Nicole ainsi que plusieurs parents et amis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Des funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 4 janvier 2003, à 14 heures, en l'église St-Thomas d'Aquin de Hudson. La famille recevra les condoléances à compter de 13 heures à l'église même. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise du cancer ou à l'Ordre des infirmières V.O.N. district Hudson seraient appréciés. Direction funéraire:

F. Aubry et Fils inc.
Hudson



CÔTÉ, Raymond

À l'hôpital St-François d'Assise, le 28 décembre 2002, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Raymond Côté, époux de dame Hortense Gingras. Il demeurait à Sainte-Foy et était originaire de Lévis. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole, André (Lise Bourgault), Jacques (Hélène Guenette), Paul (Colette Leblanc), Michel (Marjolaine Bolduc), Claude (Suzanne Després), Guy (France Bernier), Christiane (Patrick Crétot) et Suzanne (Jean Valiquette), ses petits-enfants: Caroline Léger, Élise, Thomas-Louis et Marie-Noëlle Côté, Martin et Geneviève Côté, Marie-Christine et Anne-Catherine Côté, Charles-Emmanuel, Mathieu et Émilie Côté, Julien-Pierre et Marie-Michèle Côté, Amélie Côté, Gabriel Côté-Valiquette de même que leur conjoint ou conjointe, ses arrière-petits-enfants: Thierry, Emmanuelle et Delphine Côté, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Madeleine (Emile Cloutier), Pauline (Benoit Landry), Marcel (Rita Ouellette), Marc, Jean, Gabriel, Louise Côté Lachance, Marie-Marthe (André Guay), Thérèse Côté Lapointe, Georgette (Jules Castonguay), Noëlla Godbout Gingras et Marielle Lemelin Gingras, ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Sillery, G1S 3G3, organisme qui lui tenait à coeur. La famille vous accueillera à la résidence funéraire:

Gilbert & Turgeon Itée
58, avenue Bégin, Lévis, (418) 837-4757
télécopieur (418) 837-9377
courriel: gilbert@turgeon.qc.ca

jeudi de 19 h à 22 h de même que vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 4 janvier, vous êtes invités à vous rendre directement à l'église Notre-Dame (paroisse St-Joseph-de-Lévis), 18, rue Notre-Dame, Lévis, pour assister au service religieux qui aura lieu à 11 h.

DESHARNAIS, Marcel
1962 - 2003

À Laval, le 2 janvier 2003, à l'âge de 40 ans, est décédé Marcel Desharnais, des suites d'une longue maladie, entouré de l'amour des siens, fils de feu Roland Desharnais et de Marguerite Caron. Il laisse dans le deuil sa mère Marguerite, sa sœur Sylvie (Christian Gagnon), son frère Gilles (France Rousseau), ses neveux et nièces, Ariane, Julien, Samuel, Stéphanie, Coraly, Geneviève et Jonathan ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de précieux amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgje
1856, boul. des Laurentides, Vimont, Laval
www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le samedi 4 janvier 2003, à 10 h, en l'église St-Elzéar et de là au cimetière Contrecoeur. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: vendredi de 19 à 22 h, samedi à compter de 9 h.



BOUCHARD (Brault), Gisèle
1921 - 2003

À Boucherville, le 1er janvier 2003, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Gisèle Brault, épouse de feu Conrad Bouchard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Colette (François Piché), Maryse (Yvon St-Arnaud), Suzanne, Lucie (Hans Paerels), Daniel et Pierre (Christine Hogue), ses petits-enfants David, Nicolas, Marie-Christine (Dominic), Johan, Marie-Mai et Félix, sa sœur Andrée, ses belles-sœurs Colombe, Jeannette, Lise et Germaine Bouchard, neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Pierre Tétreault inc.
549, rue Samuel de Champlain
(à l'est de Montarville,
sortie 19 de la route 132)
Boucherville

Les funérailles auront lieu le samedi 4 janvier à 15 h 30, en l'église Ste-Famille (560, boul. Marie-Victorin, Boucherville). Heures des visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 13 h.



CHEVRIER, Irène (née Asselin)
1922 - 2003

À Montréal, le 1er janvier 2003, à l'âge de 80 ans, avec tout le courage qui la caractérisait, est décédée Mme Irène Asselin, épouse de feu Florent Chevrier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Ginette Bouchard) et Yvon (Nicole Bonin); ses petits-enfants: Richard, Jean-François et Denis; ses belles-sœurs: Claire, Alice et Jeannine; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amies. La déposition sera exposée le vendredi 3 janvier à compter de 14h au salon:

Urgel Bourgje
745 Crémazie est, Montréal
www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le samedi 4 janvier à 11 h en l'église Notre-Dame du Rosaire. L'inhumation suivra au cimetière St-Vincent de Paul. Nos remerciements sincères au personnel de l'unité des soins intensifs de l'hôpital Notre-Dame de Montréal. Vos témoignages de sympathie pourraient se traduire par un don à la Fondation de la dystrophie musculaire.

COMEAU, Josette
1907 - 2002

À son domicile, le 29 décembre 2002, à l'âge de 95 ans, est décédée Josette Comeau. Elle laisse dans le deuil sa belle-sœur Irène Comeau, ses nombreux neveux, nièces et enfants de ces derniers. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le 4 janvier 2003, à 13h30 en la chapelle de la Résurrection au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, 4601 ch. de la Côte-des-Neiges à Montréal.

Direction
Centre funéraire Côte-des-Neiges

CONTANT, Bernard
1923 - 2003

À Repentigny, le 1er janvier 2003, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Bernard Contant, époux de Marie-Claire Montreuil. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Lucie, Gilles (Marguerite Gélinas), ses beaux-frères: Claude (Gisèle), Guy (Thérèse), sa belle-sœur Jacqueline, parents et amis. La famille vous accueillera vendredi le 3 janvier à compter de midi au:

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
438 Notre-Dame, Repentigny
514-270-3112

Les funérailles auront lieu samedi le 4 janvier 2003 à 10 h, en l'église de la Purification. Inhumation cimetière de la Purification. Heures de visite: vendredi de midi à 17h et de 19 à 22 h et samedi dès 8h.



BOULANGER, Jean
1924 - 2002

À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le 27 décembre 2002, à l'âge de 78 ans, est décédé Jean Boulanger, premier vice-président directeur général retraité de la Banque nationale.

Il laisse dans le deuil son épouse, Suzanne Maheu, ses trois filles, Jocelyne, Christiane et Louise (Jean Angaret), ses petits-enfants, Geneviève Charlot, Marc et Patrick Angeloro, sa sœur Andrée (Sylvio Lebrun) ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle sera exposée au **Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.** 2159, boul. St-Martin E. Duvernay, Laval le vendredi 3 janvier de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Le service religieux aura lieu en l'église St-Gilbert, rue Angevin, angle Jean-Talon, St-Léonard, le samedi 4 janvier, à 14 h. Salon ouvert dès 10 h. Des dons à la Fondation québécoise du cancer ou à l'Entraide Ville-Marie seraient appréciés.



BANG, Yong-Sung
1911 - 2003

À Montréal, le 31 décembre 2002, à l'âge de 88 ans, est décédé, époux de feu Ok-Sun Kim et père de feu Myung-Woong (fils). Il laisse dans le deuil ses enfants Min-Ja (Sang-Chul Lee), Haija (Alexandre Guillemoz), Ryungja (Tai Soo Kim), Kwang-Woong (Kyung-Hi Min), Hwi-Woong (Eugénie Cha), Hün (Francine Lupien), belle-fille Hei-Kyung Ham, ses quinze petits-enfants, trois arrière-petits-enfants, ses frères, ses sœurs, ses neveux et ses nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposé au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal
Tél.: 514-342-8000

le vendredi 3 janvier 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 janvier 2003 à 10 h 30 en l'église coréenne, 668, rue de Courcelle, Montréal, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

BARRETTE LEBLANC, Maria
1907 - 2002

Au Centre Le Royer, le 31 décembre 2002, à l'âge de 95 ans, est décédée Maria (Leblanc) Barrette, épouse de feu Laurier Barrette. Elle laisse dans le deuil sa nièce Irène et son neveu Patrice qu'elle chérissait particulièrement, deux sœurs: Aline et Alice, de nombreux neveux et nièces et autres parents et amis. Selon ses désirs, elle ne sera pas exposée. Le service religieux aura lieu le 4 janvier 2003 à 10 h en l'église Notre-Dame-d'Anjou, 8200 Place de l'Église, Ville d'Anjou. La famille y sera présente à compter de 9 h 30 pour recevoir les condoléances. Prière de ne pas envoyer de fleurs, toutefois vous pouvez faire parvenir des dons à la Société canadienne du cancer.

Complexe funéraire Fortin
Incineration C.I.F.
514-386-9771

BEAUCHEMIN, (née Germain), Claire
1913 - 2002

À Montréal, le 28 décembre 2002, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Claire Germain Beauchemin, épouse de feu Alcide Beauchemin. Elle laisse dans le deuil sa fille Mona, sa sœur Éliane, ses belles-sœurs Cora et Marie-Marthe, plusieurs neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis. La famille vous accueillera le vendredi 3 janvier au salon funéraire

Alfred Dallaire inc.
1111, Laurier Ouest, Outremont
(514) 270-3112

Les funérailles auront lieu le samedi 4 janvier, à 11 heures, en l'église St-Viateur d'Outremont, 183 Bloomfield, angle Laurier. Heures de visites: vendredi de 19 heures à 22 heures, samedi dès 9 heures. Au lieu de fleurs, des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés (cartes disponibles au salon).



CHÂTILLON (née Boutin), Simone
1921 - 2002

À Montréal, le 30 décembre 2002, Simone Châtillon, épouse de feu Claude Châtillon, s'est éteinte paisiblement, entourée de ses enfants Pierre-Yves (Louise Vaillancourt), Élisabeth (Christopher Davis) et Annick (Mark Angel). Elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants bien-aimés Isabelle, Claude-Edouard, Louis-Nicolas et Marc-Olivier, ainsi que sa sœur Marcelle Desrochers et ses frères Henri, Camille, Maurice et Réjean Boutin. Une messe sera célébrée à sa mémoire et la famille accueillera parents et amis une heure avant la cérémonie le samedi 4 janvier 2003 à 11 h en l'église St-Léon de Westmount, 4311 boulevard de Maisonneuve Ouest, Montréal, (514) 935-4950, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Direction: **Complexe Urgel Bourgje**



CÔTÉ, M. Jean
Employé retraité du
Centre d'Emploi du Canada
Gatineau, Québec

C'est avec beaucoup de tristesse que nous annonçons le décès de Jean, survenu subitement le 28 décembre 2002, à l'âge de 57 ans. Époux bien-aimé et meilleur ami pendant 35 ans de Murielle Côté (née Cormier). Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses sœurs: Louise Goupil (Paul) de LaSalle et Monique Brunet (Gilles) de Longueuil; ses neveux et nièces: Marie-Claude d'Ottawa, Catherine (Charles) et François de LaSalle ainsi que Mathieu, Benoît et Julie de Longueuil. Il fut précédé par ses parents Maurice Côté et Marie-Blanche Crevier de Beauharnois. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. Les visites en présence des cendres auront lieu à la

Maison funéraire Cadieux
185, boul. Maloney Ouest, Gatineau

le samedi 4 janvier 2003 de 13 h à 14 h, suivies de la liturgie de la parole au salon. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital pour enfants d'Ottawa ou la charité de votre choix seraient appréciés. Pour information: 819-663-8383 ou messages à: condoleances@cadieuxfunerhome.ca

"À cause de sa passion pour le Parc de la Gatineau et la nature en général, c'est avec beaucoup d'amour qu'on lui retourne à la nature"



DESNOYERS, Père Olivier
1913 - 2003

À la Maison des Pères Blancs Missionnaires d'Afrique, le 1er janvier 2003, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Olivier Desnoyers, fils de feu Jean-Baptiste Desnoyers et feu Maria Nadeau, demeurant à Lennoxville. La famille vous accueillera à la

Maison des Pères Blancs
Missionnaires d'Afrique

100, Lavigerie, Lennoxville, J1M 2A2

vendredi de 16 h à 18 h et de 19 h à 21 h et samedi de 9 h à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le samedi 4 janvier 2003 à 11 h en la chapelle des Pères Blancs et de là au cimetière St-Antoine de Lennoxville. Outre ses confrères, Père Olivier Desnoyers laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Françoise (feu Bernard Paquette), Madeleine (feu Jean Bergeron), Henri-Louis (Marianne Legault), Jean-Pierre (Vona Rooney), Michel (Lucille Binette), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Direction funéraire:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke, J1G 1K4



DESROSIERS, Jean-Marie
1934 - 2002

À son domicile de Charlemagne, le 18 décembre 2002, à l'âge de 68 ans, est décédé paisiblement Monsieur Jean-Marie Desrosiers, retraité de la Commission scolaire *Les Affluents* et propriétaire des *Sentiers de la Presqu'île*. Il laisse dans le deuil son épouse Danielle Tessier, son beau-fils Étienne Tessier, ses frères Jean-Guy (Clémence Blémur), Marc (Jacqueline Émond), Noël (Francine Harvey), Yvon (Irene Houle), ses sœurs Françoise (Marcel Coulombe), Jacqueline, Marie (Paul-Antoine Ouellet), feu Marie-Luce (Gilbert Bérubé), plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis à compter de 13 h au

Complexe funéraire Des Trembles
15 005 rue Sherbrooke Est

Pointe-aux-Trembles
(entrée du Parc Nature de la
Pointe-aux-Prairies)
(514) 498-7682

le samedi 4 janvier 2003. Une célébration de la Parole aura lieu à 14 h en la chapelle du complexe. Votre sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de la recherche sur la sclérose latérale amyotrophique ou une orchidée, fleur fétiche de Jean-Marie. S.V.P. pas d'arrangements. Condoléances: www.everlastingflowers.com

GRAHAM, Peter E.
1930 - 2002

À Montréal, le 28 décembre 2002, à l'âge de 72 ans, est décédé Me Peter E. Graham c.r., époux de Louise des Trois-Maisons. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Eric, Sandra et Karen. Selon ses volontés, il a été incinéré. La famille vous accueillera le dimanche 5 janvier au:

Salon funéraire Alfred Dallaire Inc.
1111, Laurier Ouest, Outremont
(514) 270-3112

Heures de visite: de 19 à 22 h. Au lieu de fleurs il est suggéré un don à la mémoire de M. Graham à la Fondation québécoise du cancer, 2075, rue Champlain, Montréal (Qc), H2L 1T1 ou www.fqc.ca

HISLOP, Edna (Ted)

Le 24 décembre, Edna (Ted) Hislop est décédée subitement à l'hôpital Mount Sinai de Toronto, à l'âge de 84 ans. Elle était la fille de feu John et Ethel Hislop et la sœur de Ethel (décédée). Elle a fait carrière chez Bell Canada. Sa conviction que les employés devaient être traités équitablement l'a amenée à créer l'Organisation des employés du commercial. En 1943, elle a joué un rôle important dans la création de l'Association canadienne des employés de téléphone, un syndicat accrédité qui représente encore la majorité des employés de Bell Canada. Vice-présidente, elle a pendant sa longue carrière joué un rôle déterminant dans la négociation des conventions collectives et dans l'élaboration des régimes de santé et d'assurance pour les employés de Bell. Elle a également été pendant plusieurs décennies la rédactrice du Téléforum, publication officielle du syndicat. Plus important encore, elle a inspiré ceux et celles qui ont eu la chance de la connaître. Elle sera regrettée par les membres de sa famille en Angleterre et par plusieurs, plusieurs amis. Les ami(e)s seront accueilli(e)s à la résidence funéraire

Giffen-Mack "Danforth"
et centre de crémation
2570 Danforth Avenue
(station de métro rue Principale)

le vendredi après midi, 3 janvier 2003 de 13 h 30 à 14 h 30 pour visite. Le service suivra à 14 h 30, en la chapelle de la résidence funéraire. Inhumation au cimetière Pine Hills, suivie d'une réception à la résidence funéraire Giffen-Mack "Danforth" et centre de crémation.

JAMIESON, Richard
1935 - 2002

À son domicile de l'île Bizard, le 27 décembre 2002, à l'âge de 67 ans, après un courageux combat, est décédé Monsieur Richard Jamieson. Il laisse dans le deuil son épouse adorée Rollande Gouger, sa fille Carole (Jack), son fils Richard jr et son beau-fils David Ryan, ses sœurs Louise (David), Andrée (Louis), son frère Pierre (Mimi) et plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 4 janvier de 13 h à 16 h au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
& J. F. Wilson

14 370, boul. Pierrefonds, Pierrefonds
(514) 270-3114

Un service religieux aura lieu à 16 h au même endroit. Votre sympathie peut se traduire par un don aux infirmières de l'Ordre de Victoria (VON), succursale Ste-Anne.



LA BROSSE ROSS, Terrence
1932 - 2002

À son domicile, paisiblement dans son sommeil, le 18 décembre, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Terrence La Brosse Ross, fils de feu Marie-Antoinette Doiron. Il était vétéran de la Royal Canadian Air Force, acteur et instructeur dramaturge, il avait également travaillé comme coordonnateur aux événements spéciaux lors de l'Expo 67. Il laisse dans le deuil sa famille ainsi que de nombreux amis. Une célébration commémorative aura lieu en présence des cendres, le samedi 4 janvier, à 15 h, à la maison funéraire et de commémoration Aaron. Les proches recevront les condoléances à partir de 13 h.

Aaron maison funéraire
et de commémoration

1031, rue Saint-Denis, Montréal
514-284-5440

info@maisonaaron.com



LAJOIE, Gratien, s.c.

À l'hôpital Saint-Joseph de Trois-Rivières, est décédé frère Gratien LAJOIE de la communauté des Frères du Sacré-Coeur. Il était âgé de 78 ans et 3 mois dont 61 ans de vie religieuse.

Il se dévoua comme éducateur-enseignant pendant 22 ans et comme responsable de formation pendant 9 ans. Il assumait également les fonctions de principal d'École normale et de directeur des études des frères. En 1977, il était ordonné prêtre pour le service de la communauté et fut nommé aumônier du juvénat de Chertsey. En 1987, il fonda un centre de ressourcement spirituel, la maison Jésus-Enseignant de Chertsey, et en assumait l'animation spirituelle jusqu'en 1996 où il devint aumônier et supérieur local de la maison Sacré-Coeur de Rosemère. Il fut également pendant quelques années animateur spirituel du Renouveau charismatique dans le diocèse de Saint-Jérôme.

Outre ses confrères religieux, le frère Gratien laisse dans le deuil ses frères, Viateur (Thérèse Lagacé), Alpha (Diane Manseau), Joseph (Denise Perreault), Paul-Émile (Lucie Bastien), Armand (Gisèle Desnoëlle), Gérard, Omer (Gisèle Lamarre), Gabriel (Madeleine Lamarre) et Bertrand (Rita Beaulieu), ses sœurs, Noëlla (Gérard Grégoire), Élianne (Jules Beauparlant), Jeannine (Berthel Adam), Laurette (Paul Beaulieu) et Réjeanne (Gilles Lambert), des neveux et nièces, des cousins et cousines, de nombreux amis et amies.

La dépouille mortelle sera exposée à la maison Sacré-Coeur de Rosemère (535, rue Lefrançois) le vendredi 3 janvier 2003 à compter de 14 heures jusqu'à l'eucharistie d'adieu qui sera célébrée au même endroit le samedi 4 janvier 2003 à 11 heures. L'inhumation sera faite au cimetière de la communauté, 905, boul. des Bois-Francis Sud, à Victoriaville.

La direction des funérailles a été confiée aux Résidences Funéraires Goyer Ltée de Saint-Eustache.



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
www.capresse.ca

LEDUC (Demers), Marcelle
1910-2002
À Montréal, le 30 décembre 2002, à l'âge de 92 ans, est décédée paisiblement Marcelle Demers, épouse de feu L-Philippe Leduc. Elle laisse dans le deuil ses chers enfants Claude (Claire Richer), Marc (Luc Angers), Bernard (Nicole Paradis), ses petits-enfants Liette, François, Philippe, Anne-Marie, Nicolas et cinq arrière-petits-enfants. La famille vous accueillera au salon funéraire

Alfred Dallaire inc.
1111, Laurier Ouest, Outremont
514-270-3112
le vendredi 3 janvier de 12 h 30 à 13 h 30. Les funérailles auront lieu ce vendredi 3 janvier 2003 à 14 h en l'église St-Viateur d'Outremont, 183 Bloomfield, angle Laurier. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation du C.H.U.M. ou à Centraide serait apprécié.

LEMIRE, Robert
1915-2002
À Montréal, le 26 décembre 2002, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Robert Lemire, époux de Mme Alice Jacob. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille Dr Francine Lemire ainsi que son gendre Dr Jamie Graham, un frère, Bruno Lemire de Shawinigan, neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial pour le personnel du Pavillon Rosemont, 3ième A et C pour les bons soins. La famille accueillera parents et amis(es) au:

Complexe funéraire Magnus Poirier Inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le samedi 4 janvier à 13 h, en l'église Notre-Dame-du-Foyer, 40e avenue, coin Bellechasse. Heures de visite: samedi à partir de 9 h. Au lieu de fleurs des dons à l'hôpital Maisonneuve ou des messes, seraient appréciés.

MAJOR, Yvonne SNJM
À Outremont, le 31 décembre 2002, est décédée à l'âge de 86 ans, Soeur Yvonne Major, en religion: Soeur M. Alfred-Ernest. Outre sa famille elle laisse dans le deuil des cousins et cousines ainsi que des amies et anciennes élèves. Elle sera exposée à la: **Maison mère des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie** 1410 boulevard Mont-Royal à Outremont le jeudi 2 janvier 2003 à 15h. Les funérailles auront lieu à la Maison mère également, le vendredi 3 janvier 2003 à 10h. Inhumation au cimetière de Longueuil, chemin Chambly. **Direction Alfred Dallaire inc.** 514-270-3112

MORIN, Virginie Deschênes
1914-2002
Soudainement à l'hôpital Charles LeMoine de Longueuil, le lundi 30 décembre 2002 à l'âge de 88 ans est décédée Madame Virginie Deschênes, épouse bien-aimée de feu Monsieur Léon Marc Morin. Elle laisse dans le deuil ses filles: Danielle (Yves Ratté) et Jocelyne (Guy St-Onge), ses petits-enfants: Patrick Thibodeau (Marylene Fortier), Carl Thibodeau (Catherine Guay), Hélène Thibodeau (Mathieu Burdett), Claudine St-Onge (Maxime Lafontaine) et Julie, son arrière-petit-fils Thomas Lafontaine, nombreux neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et ami(es). Madame Morin repose à la: **Maison Funéraire Désourdy Wilson** 31 Principale Sud, Sutton, Qué. JOE 2K0 tél: (450) 263-1212, téléc: (450) 263-9557 courriel: dwilson@endirect.qc.ca RESEAU DIGNITE

Les heures de visite seront le vendredi 3 janvier 2003 de midi à 13h35, suivi des funérailles en église St-André de Sutton, à 14h. L'inhumation sera à une date ultérieure. Au lieu de fleurs, des dons en sa mémoire à Centraide du Grand Montréal, 493 Sherbrooke Ouest, Montréal Qué. H3A 1B6, seraient appréciés par la famille.

PÉPIN (Morand), Thérèse
1934-2003
À Montréal, le 1er janvier 2003, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Thérèse Morand, épouse de feu M. Pierre Pépin. Elle laisse dans le deuil sa fille Viviane (Michel Oigny), son fils Luc, ses petits-enfants Karine et Gabriel, sa belle-soeur Pauline (Jean Marandon), son beau-frère Jean-Charles (Françoise Robillard), neveux et nièces, parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au **Complexe funéraire Magnus Poirier inc.** 6825, Sherbrooke Est, Montréal
Une réunion de prière aura lieu à la chapelle le samedi 4 janvier à 12 h, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures des visites: vendredi de 19 h à 22 h et samedi à partir de 10 h.

PINSONNAULT, John (Jac)
À l'hôpital des vétérans Ste-Anne, le 26 décembre 2002, à l'âge de 85 ans, est décédé M. John Pinsonnault, époux de Thérèse (née Leroux). Père de David (Ali), John (Maureen) et Lise (Jerry Harris). Grand-père de André, Camille et Michelle. Frère de Yvonne (Alec) et Cécile. John laisse également de nombreux autres parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu en l'église St Edmund of Canterbury, 105, boul. Beaconsfield, Beaconsfield, le samedi 4 janvier, à 11 h. Heures de visite: une heure avant le service. Sincères remerciements à l'équipe médicale du 6 A de l'hôpital des Vétérans. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation de l'hôpital des vétérans Ste-Anne seraient appréciés.



PROVOST, Jean
1918-2003

À Boucherville, le 1er janvier 2003, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Jean Provost, époux de feu Aline Jodoin. Il laisse dans le deuil ses filles Louise (François Blondin) et Sylvie (Normand Giguère), ses petits-enfants Marie-Christine et Philippe, son frère Louis, ses beaux-frères, ses belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis. La famille accueillera parents et amis au **Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.** 549, rue Samuel de Champlain (à l'est de Montarville sortie 19 de la route 132) Boucherville
Les funérailles auront lieu en présence des cendres le samedi 4 janvier à 11 h, en l'église Ste-Famille (560, boul. Marie-Victorin, Boucherville). Heures des visites: samedi à compter de 9 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Charles-Lemoyne seraient appréciés.

ROSSY, Diana (née Assaly)
À Montréal, le 30 décembre 2002, est décédée paisiblement Diana Assaly, épouse de feu George Rossy. Elle était la soeur de feu George (Leona) et de feu Raymond (Nancy). Elle laisse dans le deuil son frère Frank (Françoise), plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Elle laisse également ses enfants bien-aimés Larry (Cookie), Brian (Alida) et Elizabeth Batchoun (Nicolas), ses petits-enfants Stephanie (Gene), Neil (Danielle), Laura, George, Mark et Melissa, ses arrière-petits-enfants Lauren, Ryan, Dylan et Ben et plusieurs neveux et nièces. À sa nièce Julie Assaly, merci pour son amour et sa dévotion exceptionnelle. À Pam et Nora, merci pour votre amour et vos soins et un remerciement spécial au docteur David Dawson pour les merveilleux soins et pour sa compassion. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgie** 1255, av. Beaumont, Ville Mont-Royal www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu en l'église St-George Antiochian Orthodox, au 555 Jean-Talon Est, le samedi 4 janvier à 10 h. Au lieu de fleurs, des dons pour l'église St-George Antiochian Orthodox ou à la Société canadienne de la sclérose en plaques, division du Québec, seraient appréciés. Heures des visites: vendredi 3 janvier de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, samedi 4 janvier en l'église dès 9 h.



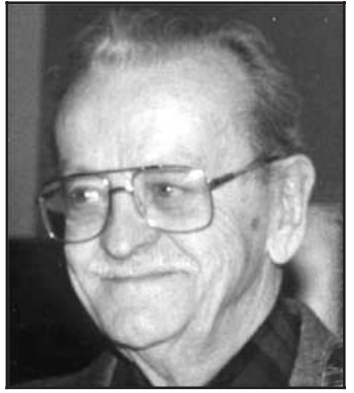
SAMSON (Turgeon), Emma
1909-2002

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 31 décembre 2002, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Emma Turgeon, épouse de feu Paul A. Samson. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Jacques Lavigueur), Pauline (Roger Lachance), Jean (Nicole Bertrand), Guy (Dyane LeSieur), ses 12 petits-enfants et ses 12 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs nièces et neveux, cousines et cousins, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au **Complexe funéraire LeSieur & Frère** 95, boul. Saint-Luc, à Saint-Luc le samedi 4 janvier à compter de 10 h. Les funérailles suivront à 14 h, en la Cathédrale de St-Jean et de là au crématorium LeSieur & Frère. Heures d'ouverture: samedi 10 h à 13 h 30. Des dons à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés.



SAVARD (Boucher), Fernande
1929-2002

À Montréal, le 29 décembre 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée Fernande Boucher, épouse de Raymond Savard. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils Régis (Josée) et Gaétan, ses petits-enfants Jean-Philippe, Valérie et Marianne, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer et l'Association d'entraide Ville-Marie seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgie St-François d'Assise** 6700, rue Beaubien Est, Montréal www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le samedi 4 janvier 2003 à 11 h en l'église St-René Goupil, 4251 Parc René-Goupil. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi dès 9 h.



THÉORÉT, Dr Jean Valmor, M.D.V.
1917-2002

À Ste-Rose, au C.H.S.L.D. Ste-Rose, le 29 décembre 2002, est décédé Jean Valmor Théorét, époux de feu Yvette Jubinville. Il laisse dans le deuil Henriette Gagnon, ses enfants Jean-Claude (Francine Morin), Jean-Marc, Monique (Gilbert Lachapelle), Jean-François (Sylvie Jacques), ses petits-enfants Benoît, Bruno, Geneviève, Vincent, Elizabeth, un arrière-petit-fils Maxence ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 4 janvier 2003 de 11 h à 13 h au **Salon Les Chênes, du Centre funéraire Côte-des-Neiges** 4525, ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal Téléphone: 514-342-8000
Des dons pour la Fondation Mira, chiens-guides pour aveugles, seraient appréciés.

VALOIS, Rita, C.N.D. (S.S. Rita-de-la-Passion)
Décédée à l'infirmerie Notre-Dame-de-Bon-Secours, Montréal, le lundi 30 décembre 2002, à l'âge de 90 ans et 7 mois, dont 69 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Isidore Valois et de feu Hélène Legault. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son neveu: Léonard St-Pierre (Lina Richard), sa nièce: Patricia St-Pierre Richard ainsi que parents et amis. Exposée le vendredi 3 janvier de 16 h à 21 h. Célébration de prières le même jour à 19 h 30 et funérailles le samedi 4 janvier 2003 à 10 h à la **Maison mère** 4873, avenue Westmount, Montréal L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. **Direction: Alfred Dallaire inc.** 514-270-3114

1er ANNIVERSAIRE



JEAN-YVES BEAUDIN
(1933-2002)

Une année s'est écoulée, Je l'attendais toujours. Ton absence est insoutenable. Veille sur nous tous, mon amour. Comme tu l'as toujours fait.
Suzanne, famille et amis(es)

PRIÈRES

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. M.L.

Une défense impeccable

ANDRÉ TRUDELLE LE BRIDGE
atrudell@lapresse.ca

LA MAIN qui suit a été jouée aux Olympiques de bridge de 1980. Elle met en évidence l'excellente défense d'Est et d'Ouest qui ont battu le contrat de 3 SA demandé par Sud. Ouest entame du 2 de Tr.

Donneur: Est			
Vulnérabilité: tous			
NORD			
♠ D 8			
♥ 9 6 3			
♦ R 10 9 5			
♣ D 10 6 4			
OUEST		EST	
♠ A 10 7		♠ 5 4 3 2	
♥ R 5 2		♥ D V 7 4	
♦ D 6 2		♦ V 8	
♣ R 7 5 2		♣ 9 8 3	
SUD			
♠ R V 9 6			
♥ A 10 8			
♦ A 7 4 3			
♣ A V			
Les enchères:			
EST	SUD	OUEST	NORD
passe 1 SA	passe 2 K	passe 2 Tr	2 SA
passe 3 SA	tous passent		
Entame: 2 de Tr			

Infographie La Presse

L'enchère de 2 Tr demande au partenaire de nommer sa meilleure couleur en commençant par la plus faible s'il en a deux. Ainsi, la réponse de 2 K indique un minimum de quatre cartes de K, peut-être même cinq. Les autres enchères sont naturelles.

Le Valet de Tr fait la première levée. Est ayant fourni le 8. Le retour se fait d'un petit Pi vers la Dame. Est joue le 3. Il fournit le 2 sur le 8, le Roi et l'As. Ouest revient du 2 de Co vers le Valet de son partenaire. Le déclarant laisse filer tout comme il laisse filer le 4 vers le Roi.

Si Ouest revient Co, l'As gagne, l'As et le Roi de K sont rencaissés, Ouest remis en main par le K et la défense est limitée à un Pi, deux Co et un K. Mais Ouest, ayant trouvé la distribution de son flanc droit, joue Tr vers l'As sec de Sud à la sixième levée. Ainsi, en main avec la Dame de K, Ouest peut encaisser son Roi de Tr et faire échec au contrat.



Photo Associated Press ©

Un chariot de 2200 ans

Des chercheurs chinois ont mis au jour, à Jiulindun, dans la province de Hubei, ce qu'on croit être la plus grande réserve d'objets historiques documentant l'histoire d'un royaume chinois datant de plus de 2200 ans. Il s'agit d'un tombeau qui contient un chariot complet pouvant être tiré par des chevaux ainsi que des lampes de bronze.

Recherché en Suisse, il est épinglé au Nouveau-Brunswick

Presse Canadienne

MONCTON – Une histoire digne des meilleurs romans policiers s'est déroulée du 30 décembre au 1er janvier à Moncton, au Nouveau-Brunswick, menant finalement à l'identification et à l'arrestation d'un criminel international et d'un présumé complice.

Ali Pullucan, ressortissant turc âgé de 26 ans, et un homme originaire de la région de Shippagan, Michel Onile Landry, âgé de 30 ans, ont comparu mercredi matin en Cour provinciale, à Moncton. Ils ont été placés en détention préventive en attendant leur nouvelle comparution, prévue aujourd'hui.

Cetta affaire a commencé le 30 décembre lorsque la Gendarmerie royale du Canada (GRC), à Moncton, a reçu plusieurs appels de gens qui trouvaient que les deux hommes avaient un comportement suspect. La police a effectué une surveillance discrète des deux individus. Après avoir réussi à les photographier à leur insu, les photos ont été transmises à la section des enquêtes relatives à la sécurité nationale de la GRC, à Ottawa, qui, après de longues recherches, a pu

identifier les suspects.

La police fédérale suisse avait lancé un mandat international contre Ali Pullucan, accusé d'avoir commis deux meurtres et deux vols à main armée en Suisse.

Comme il s'agissait de criminels présumés dangereux et qu'on voulait éviter toute effusion de sang au moment de l'arrestation, on a demandé la collaboration du groupe tactique d'intervention de la GRC.

Les filatures avaient révélé que les deux hommes se trouvaient dans un motel situé aux limites de Moncton. Vers 1 h 30, le 1er janvier, le groupe tactique a enfoncé la porte de la chambre des deux hommes et lancé une grenade aveuglante dans le but de les neutraliser, permettant ainsi leur arrestation sans que des coups de feu n'aient été tirés.

Ce matin, Ali Pullucan comparaitra en Cour provinciale, à Moncton, afin qu'on y entreprenne des démarches en vue de son extradition en Suisse. Le suspect devra également répondre, avec son présumé complice à des accusations de fraude reliées à l'utilisation de faux papiers d'identité. Les deux hommes auraient eu en leur possession un faux permis de conduire autrichien.

Pour sa part, Michel Onile Landry devra aussi comparaître sous peu à Moncton, à l'occasion de son enquête sur cautionnement.

Des oies du Canada atterrissent en Écosse

Une erreur de plus de 1000 kilomètres

AFP

LONDRES — Des oies des neiges venues du nord du Canada ont élu domicile dans les îles Hébrides (nord-ouest de l'Écosse), après s'être sembler-t-il égarées au cours d'une migration annuelle qui les conduit d'habitude vers le sud des États-Unis, a annoncé hier *The Independent*.

Selon le quotidien britannique, une douzaine de ces oies sauvages ont été signalées sur le territoire de la réserve de Loch Gruinart, dans l'île d'Islay, à des milliers de kilomètres de leur destination théorique.

Cette erreur de navigation, si c'en est une, est exceptionnelle, soulignait *The Independent*, citant le gardien de la réserve, James How.

Les visiteuses venues du Canada, via le Groenland, « semblent très heureuses et retourneront vers leur habitat traditionnel de reproduction au printemps, pour retrouver leurs congénères », a affirmé James How, cité par le journal.

Interrogé par l'AFP, un responsable de la réserve a confirmé l'information, ajoutant toutefois qu'il n'avait pas vu lui-même les oies.

La réserve de Loch Gruinart abrite d'autres variétés d'oies sauvages et l'île d'Islay accueille chaque hiver quelque 32 000 Bernaches nonnettes (*Branta leucopsis*), environ 12 000 oies rieuses (*Anser albifrons*) ainsi que des oies cendrées (*Anser anser*).

La Terre et un astéroïde jouent au chat et à la souris

Agence France-Presse

WASHINGTON — Un astéroïde en orbite autour du Soleil va s'approcher de la Terre jusqu'au 8 janvier avant de s'en éloigner pendant 95 ans, sur une trajectoire rappelant le jeu du chat et de la souris, ont expliqué hier des chercheurs de la NASA qui suivent la progression du caillou spatial.

L'astéroïde, qui mesure 60 mètres de long, s'approchera au plus près de la Terre le 8 janvier, gardant néanmoins ses distances à 5,9 millions de kilomètres de notre planète, la distance la plus courte depuis un siècle.

La Terre et cet astéroïde se poursuivent comme deux voitures sur un circuit automobile autour du Soleil, à la différence près qu'« el-

les ne se dépasseront jamais », a expliqué l'astronome Paul Chodas, du Jet Propulsion Laboratory de la NASA à Pasadena, en Californie.

« Au lieu de cela, les effets combinés de la gravité de la Terre et du Soleil vont placer l'astéroïde sur une trajectoire légèrement plus rapide et il va commencer à s'éloigner », a ajouté le chercheur.

Cet astéroïde ne pourra jamais frapper la Terre, a précisé Don Yeomans, qui dirige le programme de surveillance des corps célestes proches de la Terre au sein du JPL. « La gravité de la Terre repousse ses avances périodiques et le maintient à distance. L'astéroïde et la Terre se font mutuellement la course, chacun à leur tour, mais ils ne s'approchent jamais trop », a-t-il expliqué.

MOT MYSTÈRE

BUREAU - Un mot de 10 lettres

S E F L T I M B R E R T T E L
 P D G I A F O U R E D I C E D
 M L R G H J E S P A C E R R A
 E E E N C T A A D N E G A E T
 T N G E A C H E Q U E T B T E
 I N A D M E L F R C E N C C R
 E O G R A S T A E R T E C A E
 R S N O M I I X S N E I R L
 R R E C U E R N E S R U U A E
 O E E T R G E C A T E B R C P
 U P Y T U E C H U G A U R L P
 L A I A M A A E E N R A R I A
 E T A M R O F F Q N N O T E R
 A T E M R I F U O R E M U N F
 U I O L P M E P M A L I S T E

- | | | | |
|-----------|---------|-----------|---------|
| ABC | EFFACER | LAMPE | RECU |
| ACCENT | EMPLOI | LETTRE | RESEAU |
| ACHAT | ENCRE | LIGNE | RETARD |
| AGENDA | ENGAGER | LISTE | ROULEAU |
| BANQUE | ERREUR | METIER | RUBAN |
| CARACTERE | ESPACER | NOM | SIEGE |
| CHEF | FAUTE | NOTER | TAPER |
| CHEQUE | FAX | NUMERO | TEMPS |
| CLASSEUR | FEUTRE | ORGANISME | TEXTE |
| CLIENT | FIRME | PAIE | TIMBRER |
| DATER | FORMAT | PDG | TITRE |
| DATEUR | FRAPPE | PERSONNEL | |
| DECIDER | GRAS | RAPPELER | |
| ECRAN | JOB | RAYER | |

Solution du dernier problème : **AMBULANCE**

03/01/2003

11187

LA PHRASE SECRÉTÉE

Thème: Citation de Lao-Tseu

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

L	P	A	S	I	L	D	I	A	S	T	E	E
C	E	L	S	N	O	A	I	N	E	X	C	R
S	E	T	S	A	T	U	M	E	I			I

Solution du dernier numéro : En amour, comme en art, la délicatesse est la vertu des faibles.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORizontalement

- Sac d'école - S'avance dans la mer.
- Sert surtout à l'alimentation des chevaux - Pénurie.
- Avant X - Pour la troisième fois - Précis.
- Animal qui braie - Perspicace.
- Tranche de bœuf grillée - Donner de la vie.
- Pronom familier - Monnaie du Cambodge - Souffrance physique.
- Parcelle - Décomposé, en parlant d'un mot - De quoi faire des lingots.
- Tracas - Fonction.
- C'était un homme condamné aux galères - Bisou.
- Respiration des agonisants - Se présenter devant un juge.
- Fumets - Piquant.
- Trame d'un tissu - Enivrés légèrement.

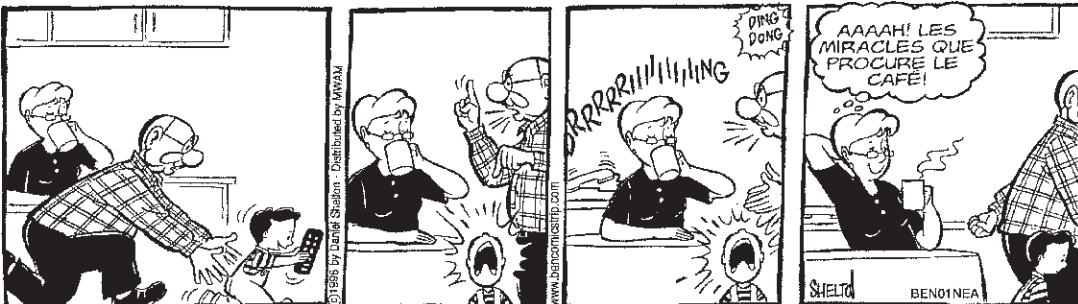
- Rusée - Augmenter de volume.
- Cheveu - Prince - Point de la tige où s'insère une feuille.
- 52 semaines - Il pratique un sport d'hiver - Île de l'Atlantique.
- Lettre grecque - Utiles en cuisine.
- Équivalente - Bat la dame.
- Partie d'un ordinateur - Combattre.
- Extrémités supérieures - Touffe de poils.
- Le septième art - Cabanes.
- Elle est fétide - Louange - Négation.
- Exploser - Rugueuses.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	A	J	O	U	T	E	R	C	R	U
2	E	C	O	S	S	E	O	C	E	A	N
3	S	E	L	E	T	A	T	D	I	S	
4	P	R	I	S	E	P	I	C	E	S	
5	O	B	E	I	R	R	E	A	O	R	
6	N	E	R	A	G	E	V	E	N	U	
7	S	P	E	S	E	D	E	S	E		
8	A	N	O	N	L	A	I	S	S	E	R
9	B	E	T	E	M	E	N	T	A	N	
10	L	U	E	I	R	E	D	I	V	A	
11	E	V	A	S	E	S	A	U	M	O	N
12	S	E	U	I	L	S	R	E	E	L	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

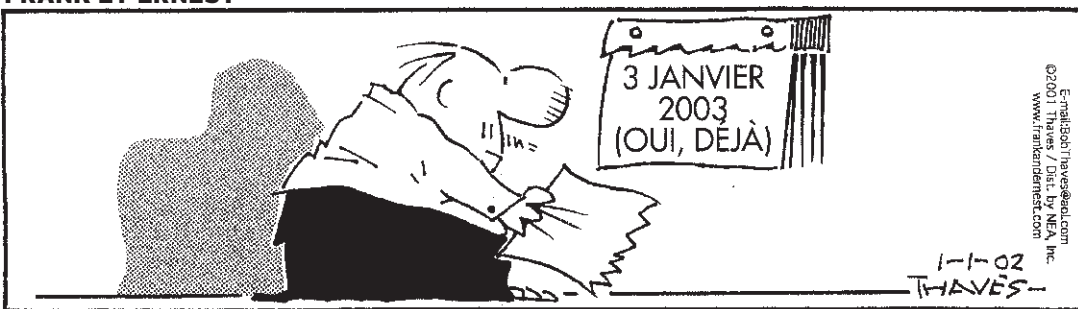
BEN



LA DÉVEINE



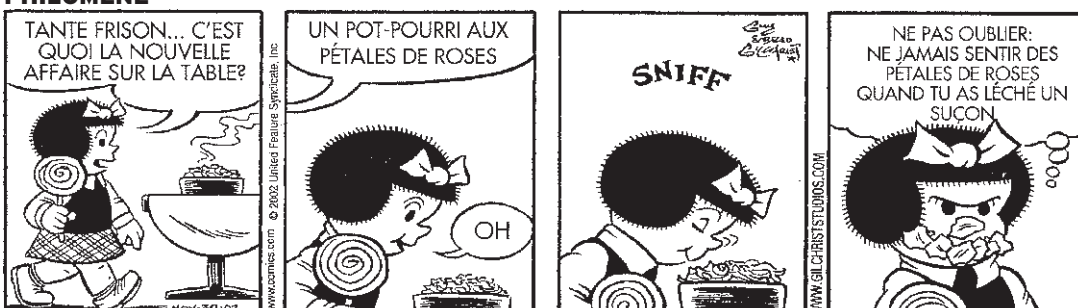
FRANK ET ERNEST



PEANUTS



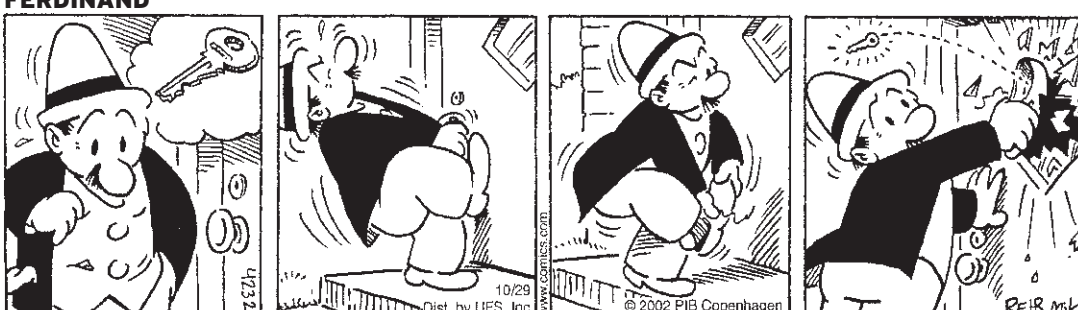
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



LE ROMAN DE SARA

- 98 -

Je prends soin d'éviter son regard.

Ma mère courait tout le temps. Même en vacances.

En congé, moi, qu'est-ce que je fais? Je m'empresse de m'ennuyer à propos de ce que je devrai faire.

- Mais pourquoi tu dis pas bonjour?

Je ralentis le pas, m'arrête et tourne la tête en direction des voix qui m'interpellent. Près du panneau-réclame qu'ils viennent d'installer, quatre hommes ramassent leur matériel et le rangent dans un camion.

Je traverse la rue. De l'autre côté, la gigantesque annonce de chaussures italiennes que ces hommes ont installée me saute aux yeux:

MÊME LE PLUS LONG DES VOYAGES COMMENCE PAR UN PREMIER PAS

Je puisais ma route en répétant ce slogan comme un mantra: «Même le plus long des voyages commence par un premier pas.»

Et la lumière jaillit!

Je sais, à présent, ce que je ferai de mon été. Oh oui! Je le sais!

CHAPITRE 100

- Le Yukon? s'exclame mon père.

- Mon projet le surprend.

- Subit comme décision, non? me dit-il.

Je réplique:

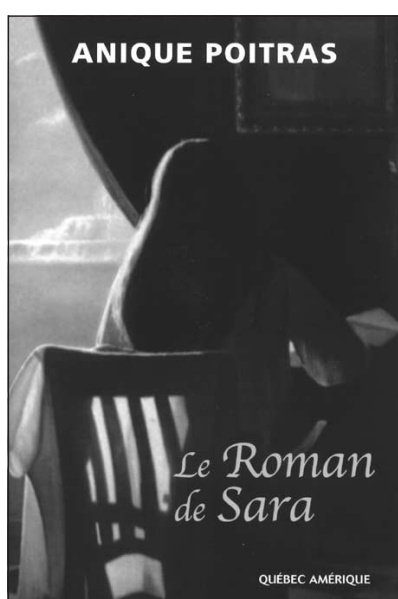
- Ça arrive à point. Silence au bout du fil.

- Tu tiens peut-être de Fifine dite La Douce. Après tout, son sang coule dans tes veines, ajoute-t-il.

Fifine dite La Douce? Mais de quoi parle-t-il?

- Il y a une cent-vingtaine d'années, au bout d'un rang, à L'Épiphanie, Zifrine Ladouceur voyait le jour. Dernière-née d'une famille nombreuse, elle n'était pas du tout pressée, contrairement à ses soeurs, de prendre mari.

- Papa, où veux-tu en venir?



Quand tu étais petite, Sara, tu adorais que je te raconte des histoires, répond-il.

Je m'adoucis:

- Excuse-moi, continue, lui dis-je.

- Après avoir refusé quelques demandes en mariage tout à fait respectables, Zifrine la rebelle partit à l'aventure. Elle croyait mordicus à sa bonne étoile et s'empressa de la suivre. Malgré l'interdiction de ses parents.

- Je ne te suis toujours pas, mon cher père.

Et je pense que cet interurbain me coûtera les yeux de la tête.

- C'était l'époque de la ruée vers l'or, ajoute-t-il.

Je commence à allumer.

- La jeune Québécoise, qualifiée par sa famille de folle à lier, devint danseuse de french-cancan dans un salon de Dawson City, au Yukon.

Je suis soudain très intéressée par cette histoire.

- Ensuite?

- Pendant ce temps, un jeune Montréalais, écoeuré des piètres conditions de vie que lui offrait sa ville natale, choisit de se faire chercheur d'or. Il s'appelait Orgile Lemieux.

- Ton arrière-grand-père?

- Tu as tout compris.

Un soir de désespérance, Orgile franchit la porte du Crazy White-horse pour se distraire un brin. Après sa longue quête éperdue, toujours sans résultat, il avait bien mérité de se désaltérer le gosier et de se rincer l'oeil au moins un peu. Il avait oui dire que de ben belles filles agrémentaient l'endroit.

Il assistait au spectacle quand il la vit apparaître, elle, Fifine dite La Douce, gracieuse comme une gazelle sur la scène du salon. À cette minute précise, il se jura de l'épouser.

Puis, comme par magie, il lui sembla que la jeune femme ne dansait que pour lui. Ce qui était vrai. Orgile et Zifrine s'épousèrent presque aussitôt.

Une ombre au tableau: Fifine se mit à déprimer. Elle souffrait de la fièvre des cabanes: déprime engendrée par les trop longs hivers yukonnais.

Le jeune couple revint donc au pays, sans la moindre pépite d'or en poche, mais avec un polichinelle dans le tiroir.

Fifine avait coutume de dire: «Quand Orgile a rencontré sa perle rare, il a cessé de chercher de l'or!»

Orgile et Zifrine donnèrent le jour à Gatien, grand-père de mon père, qui raconta cette page d'histoire et d'amour à Marc, son petit-fils, qui vient de me la raconter à son tour.

Et moi, Sara Lemieux, arrière-arrière-petite-fille de Zifrine, je m'apprette à marcher sur ses traces! J'en ai des frissons.

À SUIVRE



© 2000 Éditions Québec Amérique Inc.